

# Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodstvo Štajersko.

XIV. del. Tečaj 1881.

Na svetlo dan in razposlan dne 8. oktobra 1881.

## Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogthum Steiermark.

XIV. Stück. Jahrgang 1881.

Herausgegeben und versendet am 8. October 1881.

Deželni zakonik in ukazni list

20.

vojvodstvo Štajersko.

## Zakon od 7. septembra 1881,

veljajoč za vojvodstvo Štajersko,

s kojim se izdaje nov zidarijski (stavbeni) red za deželno glavno mesto Gradec.

Predloživši deželni zbor Mojega vojvodstva Štajerskega izdajem dodani zidarijski red za deželno glavno mesto Gradec ustanovivši ob enem, da stopi v krepost dne razglašenja. Istega dne zgubi „stavbeni red“ od 23. februarja 1867 svojo veljavo.

Minister notranjih zadev naj izvršuje novi zakon.

Mezökövesd, 7. septembra 1881.

Franc Jožef I. r.

Taaffe I. r.

Zidarijski red za glavno beželno mesto Gradec.

## I. Odssek.

§ 1.

20. Štebeča zidarijska (stara) dela potredujejo dozvole od oblasti po naslednem zakonu pozvanih, ter se po njihovem nasvetu in izveščanju. Nove zidarije, pri in preobnavljanju, premembne na starih postopkih, ki jih oblikujejo v skladu s predpisanimi (zakoni) ali v zvezi s postopki, oblik ali koje, ki jih oblikujejo v skladu s predpisanimi, postopno

zidarijske  
kone  
stavbe

### Gesetz vom 7. September 1881,

wirksam für das Herzogthum Steiermark,

womit eine neue Bauordnung für die Landeshauptstadt Graz erlassen wird.

Ueber Antrag des Landtages Meines Herzogthumes Steiermark finde Ich die angeschlossene Bauordnung für die Landeshauptstadt Graz zu erlassen, mit der Bestimmung, daß dieselbe mit dem Tage ihrer Kundmachung in Wirksamkeit zu treten habe. Mit diesem Tage tritt die Bauordnung vom 23. Februar 1867 außer Kraft.

Der Minister des Innern ist mit der Durchführung dieses Gesetzes beauftragt.

Wenzelsbad, am 7. September 1881.

Franz Joseph m. p.

§ 2.

Caaffe m. p.

Prosjui za dozvole zidanja ima se približiti najprej namenjenu zidarijskemu v dveh istopisih.

Ta uvert ima zadati:

1. Lege zidarijskega predmeta na vse strani, kolikor je potrebno za točno spoznanje in utvaranje njene postave. Znamenitost postopka stojiča na prostoru za novo zidavo (postopki), morebitne hiše ali kmetijske, dobavne in druge postavitve in njihovi projekti. Dalje prostori za zidarijo nepostavne delikate in se dvorice, tati, okna, nasporni jezovi in druge, kakor tudi inena in sitna nile.

## Zidarijski red za glavno deželno mesto Gradec.

### I. Odsek.

#### § 1.

Zidarije, za  
koje treba  
dozvole.

Sledeča zidarijska (stavbena) dela potrebujejo dozvole od oblasti po nazočem zakonu pozvanih, ter se popred nesmejo začeti in izvršiti.

Novo zidarije, pri in prezidarije, premembe na stoječih poslopih, koje delujejo v trdnost, v požarno varnost (glede ognja) ali v zunanji oblik ali koje segajo ali bi mogle segati v prava sosedov, posebno naprava ali poprava uličnih zidanih ograj, pletenih in plotov od plank, naredba studencov, naprava novih ali preuredba obstoječih že ognjišč ali dimnikov, — naprava ali preuredba štacunskih vrat, in konečno kakoršno koli izkapanje v notranjem prostoru hiše ali na meji sosednjega posestva.

Premembe manje važnosti imajo se prijaviti pred početkom pristojni oblastniji, in ta ima, ako misli, da to delo spada med gore omenjena dela, izpeljavo ustaviti in zahtevati, da se predloži načrt. Popravkov, po kojih se ne menja nič na celokupnem stanju poslopja, ne treba prijavljati. — Glede dozvole obrtnijskih zidarjev velja, kar je rečeno v IV. odseku nazočega zidarijskega reda.

#### § 2.

Prošnja za do-  
zvolu zidanja.

Prošnji za dozvolu zidanja ima se priložiti načrt namenjene zidarije v dveh istopisih.

Ta načrt ima zadržati:

1. Lego zidarijskega predmeta na vse strani, kolikor je potrebno za točno spoznanje in uravnavo njene postave, zaznamenujoč poslopja stoječa na prostoru za novo zgradbo (poslopje), sosednje hiše ali zemljišča, dodavši imena posestnikov in hišnih brojev, dalje prostor za zidarijo neposredno dotikajočih se dvorišč, vrat, oken, nasproti ležeče ulice, kakor tudi imena in širino ulic.

## Bauordnung für die Landeshauptstadt Graz.

### I. Abschnitt.

#### § 1.

Die nachbenannten Bauarbeiten dürfen nur mit Bewilligung der nach diesem Gesetze hiezu berufenen Behörden begonnen und ausgeführt werden.

Neu-, Zu- und Umbauten, Aenderungen an bestehenden Gebäuden, welche von Einfluß auf die Festigkeit, die Feuersicherheit oder das äußere Aussehen derselben sind oder in die Rechte der Nachbarn eingreifen oder eingreifen könnten, insbesondere die Aufführung oder Wiederherstellung gassenseitiger Einfriedungsmauern, Planken und Zäune — die Neuherstellung von Brunnen, die Ausführung neuer oder die Abänderung bestehender Feuerungsvorrichtungen oder Rauchfänge — die Anbringung oder die Abänderung von Gewölbportalen, endlich wie immer geartete Erdgrabungen im Innern eines Hauses oder an der Grenze einer nachbarlichen Realität.

Abänderungen geringerer Art sind vor dem Beginne bei der competenten Behörde anzuzeigen, welcher es vorbehalten bleibt, falls sie die Arbeit als eine unter die oben aufgestellte Bestimmung fallende erkennt, die Ausführung derselben zu sistiren und die Vorlegung des Planes zu verlangen. Ausbesserungen, durch welche der allgemeine Bauzustand nicht geändert wird, bedürfen keiner Anzeige. — Rücksichtlich der Bewilligung von Industriebauten gelten die Bestimmungen des IV. Abschnittes dieser Bauordnung.

#### § 2.

Dem Gesuche um die Baubewilligung ist der Bauplan in zwei Partien beizulegen.

Der Bauplan soll enthalten:

1. Die Situation des Baues nach allen Seiten, soweit sie zur richtigen Erkennung und Bestimmung der Stellung desselben erforderlich ist, mit der Darstellung der auf dem Bauplatze befindlichen Gebäude, der anstoßenden Häuser oder Grundstücke, unter Angabe der Namen der Eigenthümer und der Haus-Nummern, ferner der an den Bauplatz unmittelbar angrenzenden Höfe, Thore, Fensteröffnungen, der gegenüber liegenden Gassenlinie, sowie der Namen und Breiten der Gassen.

Bauarbeiten,  
für welche eine  
behördliche Be-  
willigung erfor-  
derlich ist.

Ansuchen um die  
Baubewilligung.  
Bauplan.

2. Temeljni obris in poprečnike kleti, podstrešja in vsih poslopij cele zgrade (poslopja).

V načrtu za klet morajo prekopi hišni, vodotoki, studenci, če so taki namenjeni, in glavni jarek, do kojega vodijo hišni vodotoki, z dotičnimi obrisi (profili) jasno biti predstavljeni.

V načrtu podstrešja mora se na vidilo staviti vse, kar bo zidanega.

Lice zgrade ali ti poslopja (ako je na voglu, ali pak stoji samo za sebe, ter so namenjena razna lica, vsa ta lica) in lica mejašnih hiš, ali te vender le v glavnih črtah.

3. Železne sostave če so potrebne, njihov prerez (poprečni rez) dodavši koliko morejo nositi (nosivnost), ter ali se imajo napraviti od litega ali kovanega železa.

4. Konečno srednji stebri imajo se napraviti od železa ali kamena (§ 48).

Načrti lege imajo se napraviti v razmerju 1 : 500 t. j. 1<sup>m</sup> 0·002 (ali oziroma na načrt mesta 1 : 700 t. j. 1<sup>m</sup> 0·00138). Za lege večega obsega imajo se priložiti izvadki (izpiski) iz katastralne mape aliti tako zvani pregledni načrti.

Merilo pri načrtih o vodoravnem površju ima biti glede dolžine 1 : 500 t. j. 1<sup>m</sup> 0·002, dotično 1 : 720 t. j. 1<sup>m</sup> 0·00138 —; glede višine 1 : 100 t. j. 1<sup>m</sup> 0·01, pri temeljnih obrisih 1 : 100 t. j. 1<sup>m</sup> 0·01, pri poprečnikih in licih 1 : 50 t. j. 1<sup>m</sup> 0·02.

Natančni in sostavni načrti imajo se napraviti v večem razmerju za razvidnost koliko mogoče večo.

Vsi načrti morajo imeti tekoče stranske številke, in od upravičenih zvedencov podpisani biti.

### § 3.

Krajni ogled.

Pred podeljeno dozvoljo zidanja mora se še napraviti ogled po oblastnji (služben).

K temu ogledu ima se pozvati (povabiti):

Gospodar zidajoči ali pak njegov pooblastenec, — zidavec, — okrajni poglavar, — ako bi trebalo, dva upravičena zvedenca; razun tih oseb pri vsih zidarjih odločevanju občinskega svetovalstva pridržanih dva odposlanika občinskega svetovalstva, dalje pri zidariji namenjeni v okolici železnice (t. j. 57 M. in bliže od železniškega telesa) upraviteljstvo železnice, in konečno pri zidarjih državnih ali

2. Den Grundriß und die Durchschnitte des Kellers, Dachbodens und aller Stockwerke des Gebäudes.

Im Kellerplane müssen die Hauscanäle, Wasserläufe und Brunnen, wo solche beantragt werden und der Hauptcanal, in welchem die Hauscanäle einmünden sollen, mit den bezüglichen Profilen gehörig dargestellt werden.

Im Dachbodenplan ist das ganze Mauerwerk ersichtlich zu machen.

Die Façade des Gebäudes (bei einem Eckhause oder einem freistehenden Hause, falls wechselnde Façaden beabsichtigt werden, die verschiedenen Façaden) und die Façaden der anstoßenden Häuser, diese jedoch nur in den Hauptconturen.

3. Allfällige Eisenconstructions, deren Querschnitt nebst Tragfähigkeitsberechnung mit der Angabe, ob dieselben aus Guß- oder Schmiedeeisen hergestellt werden sollen.

4. Endlich die aus Eisen oder Stein aufzuführenden Zwischenpfeiler (§ 48).

Situationspläne sind nach dem Maßstabe 1 : 500 d. i. 1<sup>m</sup> 0 002 (oder mit Rücksicht auf den Stadtplan 1 : 720 d. i. 1<sup>m</sup> 0 00138 zu verfassen.) Für Situationen von größerer Ausdehnung sind Auszüge aus der Catastralmappe, sogenannte Uebersichtspläne beizubringen.

Der Maßstab bei Niveauplänen ist bezüglich der Längen mit 1 : 500 d. i. 1<sup>m</sup> 0 002 beziehungsweise 1 : 720 d. i. 1<sup>m</sup> 0 00138 —; bezüglich der Höhen mit 1 : 100, d. i. 1<sup>m</sup> 0 01 bei Grundrissen mit 1 : 100, d. i. 1<sup>m</sup> 0 01 bei Durchschnitten und Façaden mit 1 : 50 d. i. 1<sup>m</sup> 0 02 anzunehmen.

Die Detail- und Constructionspläne sind in einem der Deutlichkeit entsprechenden größeren Maßstabe anzufertigen.

Sämmtliche Pläne müssen cotirt und von den berechtigten Sachverständigen unterfertigt sein.

### § 3.

Vor der Ertheilung der Baubewilligung ist zur Erhebung der örtlichen Verhältnisse ein behördlicher Augenschein vorzunehmen.

Local-Augenschein.

Zu demselben sind einzuladen:

Der Bauherr oder sein Bevollmächtigter, — der Bauführer, — der Bezirksvorsteher — erforderlichenfalls zwei befugte Sachverständige; außer diesen Personen bei allen der Entscheidung des Gemeinderathes vorbehaltenen Bauangelegenheiten zwei Abgeordnete des Gemeinderathes, ferner bei einer innerhalb des Rayons einer Eisenbahn (d. i. innerhalb 57 M. von der Bahntrone) beabsichtigten Bauführung die Eisenbahn-Verwaltung und endlich bei den Bauführungen des Aarars oder eines öffentlichen, unter der Leitung

pak javne pod upravo c. kr. gradjanskih ali vojniških oblastnij stoječe zaloge odslaniki dotične c. kr. oblastnije.

#### § 4.

Ugovori  
sosedov.

Ako mejaši proti zidariji ugovor (utok) napovejo glede privatnega svojega prava, mora se pri ogledni komisiji skusiti poravnanje z lepa, in zadržaj poravnave v pravoveljavnem obliku staviti v komisijski zapisnik.

Ako se stranke ne dajo poravnati, ima oblastnija stranke povrniti na sodnijsko pot, ter njim izrečno naznamnati pridržane ugovore (utoke), ob enem pak izreči, ali in na koliko se namenjeno zidarenje more dopustiti z javnega ozira.

Dozvola do zidanja sme se pak tudi podeliti, akoravno so ugovori napovedani iz privatnega prava; al v tem slučaju dozvola ne sme segati v odloko ob ugovorih.

Sodnija ima na zahtevanje strank o pitanju odločiti, jeli se zidarija z javnih ozirov dovoljena mora odložiti, dokler se pravda dovrši, ali pak se med tim sme in s kojimi pogoji početi. (§§ 340—343 obč. gradj. zakonika.)

O vsih ugovorih (utokih) sosedom, ne tičočih se privatnega prava, ima odločevati ured, koji po nazočnem zakonu ima dovoljevati zidanje.

#### § 5.

Poročilo sosedom ob odloki (rešitbi) zidarijske prošnje; pritožbe.

Rešitev (odloka) zidarijske prošnje mora se tudi zidavecu in onim sosedom na znanje dati, kojih ugovori (utoki) še niso poravnani, ali koji so pri krajni komisiji izrečno zahtevali to naznanilo. Ako se zidanje dozvoli, ima se zidarecu z dozvolo vred uročiti en primerek načrta po uredu podpisan, kakor tudi prepis zapisnika o mestnem komisijskem ogledu.

Pritožiti proti rešitvi (odloki) sme zidarec kakor tudi sosedi.

#### § 6.

Prepoved zidanja brez dozvole.

Pred nego dozvola zidanja dobi pravno krepost (moč), ne sme se začeti zidati.

Ako se je dozvola podelila tako, da se dà revers (odpovednica) imajoči se zavarovati (osegurati) v zemljišni matici, sme se zidanje



der k. k. Civil- oder Militärbehörden stehenden Landes Abgeordnete der betreffenden k. k. Behörde.

Uebrigens müssen die Nachbarn beigezogen werden, so oft es sich um einen Neubau oder um eine ihr Interesse berührende Bauveränderung handelt.

#### § 4.

Wenn von den Nachbarn gegen den Bau Einwendungen privatrechtlicher Natur vorgebracht werden, ist vorerst bei der Augenscheins-Commission die gütliche Beilegung zu versuchen und der Inhalt des Ausgleiches in einer rechtsgiltigen Form in das Commissions-Protokoll aufzunehmen.

Einwendungen  
der Nachbarn.

Gelingt aber der Vergleich nicht, so hat die Behörde die Parteien auf den Rechtsweg zu verweisen und denselben die ihnen vorbehaltenen Einwendungen ausdrücklich zu bezeichnen, zugleich aber auszusprechen, ob und inwiefern die beantragte Ausführung in öffentlicher Beziehung zulässig sei.

Die Baubewilligung kann übrigens ungeachtet der in privatrechtlicher Beziehung erhobenen Einwendungen erteilt werden, nur darf die Bewilligung der Entscheidung der ersteren nicht vorgreifen.

Das Gericht hat über Ansuchen der Parteien die Frage zu entscheiden, ob mit der Ausführung eines in öffentlicher Beziehung als zulässig erkannten Baues bis zur Beilegung des Rechtsstreites inne zu halten sei, oder ob und unter welchen Beschränkungen mit derselben inzwischen begonnen werden dürfe. (§§ 340—343 a. b. G.-B.)

Ueber alle nicht privatrechtlichen Einwendungen der Nachbarn hat die zur Ertheilung der Baubewilligung nach diesem Gesetze berufene Behörde zu erkennen.

#### § 5.

Von der Erledigung des Baubewilligungs-gesuches sind der Bauherr und jene Nachbarn zu verständigen, deren Einwendungen nicht behoben wurden, oder welche die Verständigung bei der Local-Commission ausdrücklich verlangt haben. Wird der Bau bewilligt, so ist dem Bauherrn mit der Erledigung ein mit der amtlichen Fertigung versehenes Exemplar des Bauplanes und eine Abschrift des Local-Commissions-Protokolles zuzustellen.

Verständigung  
von der Erledi-  
gung des  
Gesuches um  
Baubewilligung.  
Recurs.

Der Recurs gegen die Erledigung steht sowohl dem Bauherrn als auch den Nachbarn zu.

#### § 6.

Vor eingetretener Rechtskraft der Baubewilligung darf mit dem Bau nicht begonnen werden.

Verbot der Bau-  
führung ohne  
Bewilligung.

Ist die Bewilligung gegen Ausstellung eines grundbücherlich sicher zu stellenden Reverses erteilt worden, so darf der Bau erst dann begonnen

še le započeti, kadar se dovoljujočemu uredu dokaže, da je revers uknjižen v zemljišni matici.

### § 7.

Koliko časa  
velja podeljena  
dozvola?

Dozvola zidanja pride ob veljavnost, ako se zidanje nije počelo do konca drugega leta računajoč od dneva, kojega je dobila pravno krepost.

### § 8.

Pri zidarijah na javnih ulicah in trgih ima se zidarijska poteza (črta) in načrt o vodoravnem površju natanko držati ustanov za to pozvanih organov. (§ 84.)

Zidavec ima popred ali pak ob enem s prošnjo za dozvolu zidanja prositi, da mu se službeno do znanja stavi zidarijska črta in načrt o površju. — Tej prošnji ima se dodati v redu napravljena osnova (načrt) lege in o vodoravnem površju; tega pak netreba, ako se deluje le o malenkostih zidarskih, ali pak ako je lega ali višina namenjene zidarije na tanko znana iz sosednih že obstoječih zidarijah (zgradah). Osnova (načrt) ima obsegati obestranski zidarijski črti ulice v obsegu krajnim razmeram odgovarjajočem, ločnice vsih pojedinih zemljišč in zgrad (poslopij) in zaznamovanje razmer mesta za zidanje kakor tudi pravokotno izmerjene širine ulice na onih točkah, na kojih se prvo-rečene bitno menjajo. V onih slučajih, v kojih bo zavoljo nove zidarije gotovo potrebna uravnavu ulice, ima se predložiti natančen načrt o vodoravnem površju v razmerju potrebnem zavoljo zidarijskega predmeta in obče zavoljo uravnave ulice.

### § 9.

Širina, razsežnost in oblik obstoječih že in namenjenih ulic in trgov kakor tudi vodoravno površje njihovo imajo ustanoviti organi za to pozvani (§ 84), koji se pri tem zmirom imajo ozirati na krajne potreboče, na dolžinu ulic, višino zgrad (poslopij) in druge okolnosti dotikajoče se javnega blagostanja.

Ulice imajoče se napraviti z nova morajo koliko mogoče biti ravne, ter imeti za obračanje prikladno vozno cestu in na obeh straneh posebne poti za pešce. Ako ulica ima neposredno na obeh straneh hiše, ne sme biti ožja od 14 metrov, in kjer imajo vse hiše predvrtiče, ne ožja od 12 metrov med samimi predvrtiči.

Le pri poprečnih ulicah, koje niso dolge čez 100 metrov, in pri kojih po krajnih okolnostih nije misliti na nadaljevanje, kakor tudi pri peških potih (stezah), koje niso omejašene zgradami (poslopiji),

werden, wenn der bewilligenden Behörde der Nachweis der grundbücherlichen Eintragung des Reverses geliefert worden ist.

### § 7.

Die Baubewilligung wird unwirksam, wenn binnen zwei Jahren vom Tage ihrer Rechtskraft mit dem Baue nicht begonnen worden ist.

Dauer der  
Giltigkeit der  
Baubewilligung.

### § 8.

Bei Bauführungen an öffentlichen Straßen und Plätzen ist die Baulinie und das Niveau genau nach den Anordnungen der hiezu competenten Organe (§ 84) einzuhalten.

Baulinie und  
Niveau.

Um die amtliche Bekanntgabe der Bau- und Niveau-Linie hat der Bauherr entweder vor oder zugleich mit dem Gesuche um die Baubewilligung anzusuchen. — Diesem Ansuchen ist ein ordnungsmäßig verfaßter Situations- und Niveau-Plan beizulegen, ausgenommen in dem Falle, wenn es sich um geringfügige Objecte handelt, oder wenn die Situation oder Höhenlage des Baues durch bereits bestehende benachbarte Bauten gegeben ist. Der Plan hat die beiderseitigen bestehenden Baubegrenzungslinien der Gasse in einer den Localverhältnissen entsprechenden Ausdehnung, die Trennungslinien aller einzelnen Realitäten und die Cotirung der Baustelle, sowie der winkelrecht gemessenen Breiten der Gasse an jenen Punkten, wo sich erstere wesentlich ändern, zu enthalten. In jenen Fällen, wo aus Anlaß des Baues voraussichtlich eine Regulirung der Gasse hervorgerufen wird, ist ein genauer Niveau-plan in einer durch das Bauobject und überhaupt durch die Gassenregulirung geforderten Ausdehnung vorzulegen.

### § 9.

Die Breite, Ausdehnung und Gestaltung sowohl bestehender, als neu anzulegender Gassen und Plätze, sowie das Niveau derselben wird von den hiezu competenten Organen (§ 84) bestimmt, welche hiebei stets die örtlichen Bedürfnisse, die Länge der Gasse, die Höhe der Gebäude und sonstige, das allgemeine Wohl berührende Umstände zu berücksichtigen hat.

Regulirung der  
Gassen und  
Plätze.

Neu anzulegende Gassen sollen eine möglichst gerade Richtung und nebst einer bequemen, zum Umkehren geeigneten Fahrbahn, besondere Fußwege zu beiden Seiten erhalten. Die ganze Breite der Gasse soll, wenn dieselbe von den Häusern unmittelbar begrenzt wird, nicht unter 14 M. und dort, wo alle Häuser mit Vorgärten versehen sind, nicht unter 12 M. zwischen den Vorgärten betragen.

Nur bei Quergassen, welche nicht über 100 M. lang sind, und bei welchen vermöge der örtlichen Verhältnisse eine Fortsetzung nicht in Aussicht steht, sowie bei Schwegen, welche nicht von Gebäuden begrenzt sind, kann

sme se iti pod propisano najmanjo širino. Vozne ceste tudi manje od 100 metrov dolge morajo najmanje 10 metrov široke biti.

### § 10.

Odškodovanje  
pri poravnava  
obstojećih ulic  
in trgov.

Ako je poravnava obstojećih ulic ali trgov z javnih ozirov potrebna, ter se izpeljava uredno naloži, ali pak ako lastnik obstojećega poslopja hoče z nova zidati ali kaj dodati ali ga prezidati, ter poravnava črta ustanovljena po uredu stopi nazaj od popred obstojeće črte lastnikove, ali pak naprej čez njo, ima v prvem slučaju občina dotičnemu lastniku, v drugem dotični lastnik občini ali pak ostalim lastnikom zemljišča dati primerno odškodnino za odstop zemljišča ali poslopja (zgrade) ležećega med obema črtama.

Ako se o načinu in obsegu odškodnine nebi na dobrem prišlo v red, ima odločiti sodnija. Vender se izpeljava poravnanja ali zidanje zgrade (poslopja) nesme obustaviti, kadar zidavec daje prikladno varnost za odškodnino imajočo se ustanoviti po pravdi, ali pak ako se on ob enem zidajoč na zemljišču občine ali druge osebe izkaže z dozvolu lastnika tega zemljišča.

Kaka črta se ima napraviti pri zidariji in koja bi se zemljišča imela odstopiti, o tem ne odločuje sodnija.

Iskaje odškodnino mora se predmet imajoči se odstopiti (bodisi zgrada ali zemljišče) ceniti po koristi, koja daja navadno in splošno oziroma na čas in kraj. Ako se po odmikanju zidarijske črte ali pak po premeni vodoravnega površja pokaže vrednost ostalega dela tega predmeta neposredno premenjena, ima se na to premeno ozir jemati pri ustanovljanju odškodnine.

Odškodnina za zemljišče ali druge predmete imajoče se kupiti ali odstopiti sme se, ako o načinu in obsegu odškodovanja ne odločuje sodnija, zahtevati še le takrat, kadar zemljišče ali predmeti preidejo in se primejo konečno v fizični posed.

### § 11.

Razlastitev.

O pitanju, ali in na koliko se zavoljo poravnave ali naprave ulic, ali pak za napravo javnih trgov sme postopati z posilno razlastitvijo

unter das hier vorgeschriebene Minimum der Breite herabgegangen werden. Fahrwege selbst unter 100 M. Länge müssen mindestens 10 M. Breite haben.

Diese Grundsätze haben auch bei Regulirungen und Erweiterungen bestehender Gassen oder Plätze thunlichst in Anwendung zu kommen.

#### § 10.

Wird die Regulirung bestehender Gassen oder Plätze aus öffentlichen Rücksichten für nothwendig erkannt, und deren Ausführung behördlich angeordnet, oder wird von dem Eigenthümer eines bestehenden Gebäudes ein Neu-, Zu- oder Umbau geführt, so hat, wenn die von der Behörde endgiltig festgesetzte Regulirungslinie entweder hinter die factisch bestehende Eigenthumsgrenze, oder vor dieselbe fällt, im ersten Falle die Gemeinde an den betreffenden Eigenthümer, im zweiten Falle der betreffende Eigenthümer an die Gemeinde oder an den sonstigen Grundeigenthümer eine angemessene Entschädigung für die Abtretung des zwischen beiden Linien liegenden Grundes oder Gebäudes zu leisten.

Entschädigungsleistung bei Regulirung bestehender Gassen und Plätze.

Wird über die Art und Größe der Entschädigung ein gütliches Uebereinkommen nicht erzielt, so hat hierüber das Gericht zu entscheiden. Die Ausführung der Regulirung oder die Herstellung des Gebäudes darf jedoch dann nicht sistirt werden, wenn der Bauwerber für das im Rechtswege festzusetzende Entgelt eine angemessene Sicherstellung leistet, oder wenn er, falls er einen der Gemeinde oder anderen Personen gehörigen Grund mitverbaut, die Zustimmung des Eigenthümers dieses Grundes ausweist.

Die Frage wie die Baulinie gezogen und welche Grundfläche abgetreten werden soll, ist kein Gegenstand der gerichtlichen Entscheidung.

Bei der Ermittlung der Entschädigung ist das abzutretende Object (Grund oder Gebäude) nach dem Nutzen zu bewerthen, welchen dasselbe mit Rücksicht auf Zeit und Ort gewöhnlich und allgemein gewährt. Wenn aus dem Zurückrücken der Baulinie für den übrig bleibenden Theil des Objectes oder aus Anlaß einer Niveaueregulirung eine Veränderung des Werthes unmittelbar erwächst, muß dieselbe bei Festsetzung der Entschädigung in Betracht gezogen werden.

Die Bezahlung des Entschädigungsbetrages für zu erwerbende oder abzutretende Grundflächen oder sonstige Objecte kann, falls nicht über die Art und Größe der Entschädigung das Gericht zu entscheiden hat, erst dann gefordert werden, wenn diese Grundflächen oder Objecte in den physischen Besitz übergeben und übernommen worden sind.

#### § 11.

Ueber die Frage, ob und inwieferne aus Anlaß von Straßenregulirungen oder Eröffnungen, oder für Anlage von Plätzen eine zwangsweise Enteignung

Expropriation.

privatnega imetka, odločuje ces. kr. štaj. namestnija po zakonih o tem obstoječih in s pritožbo do ces. kr. ministerstva notranjih zadev.

### § 12.

Prepoved  
zidanja.

Koliko ustanovljena in javno pristopna osnova o poravnavi mesta zahteva, ima občinsko svetovalstvo pravico, da za zgrade že obstoječe, (poslopja) padajoče v poravnavno črto zidanje prepovê, ter da premembe, koje bi motile poravnavno črto ali njo stavile v nevarnost, sedajnim lastnikom kakor tudi naslednikom za dalje časa zabrani.

Poprakov pak, da je poslopje varno glede obstanka, kakor tudi kakoršnih koli v notranjih prostorih prememb ne sme braniti, ako se po tih zidarijah zunanji oblik poslopja ne preminja glede temeljnega oblika in glede visine.

Taka prepoved zidanja sme se, ako treba, na upravni poti izpeljevati; pride pak ob veljavo:

- a) Premenišči poravnavno osnovo na dotičnih mestih;
- b) po izteku časa, ako občina za deset let, odkar se je poravnava zidarrijske črte na mestu zidanju namenjenem izrekla, tega nije storila.

## II. Odsek.

### Odmena zemljišča za zidarije.

#### § 13.

Odmena zemljišča za napravo enega ali več poslopij potrebuje, pred nego se prosi za dozvolu do zidanja onega poslopja, odobrenja ureda (oblastnije) po nazočnem zakonu za podelitev dozvole pozvanega.

Isti ured ima tudi način obzidanja (jeli v zaprtem redu, ali pojedina poslopja [zgrade] brez ali s predvrtiči) ustanoviti, kakor tudi najmanji obseg prostora med pojedinimi poslopji in njih najmanjo in največo visino.

#### § 14.

Zahtevi za  
prošnjo, da so  
ta odobri.

Prošnji za odobrenje omenjeno v § 13 imajo se priložiti:

- a) Osnova, koja lego in razmere pada zemljišča namenjenega za eno ali za več zgrad (poslopij), kakor tudi vsih sosednih hiš in zemljišnih parcel, ulic in trgov v dosta velikih obrisih pred

von Privateigenthum stattzufinden hat, entscheidet die k. k. steierm. Statthalterei nach Maßgabe der diesfalls bestehenden Gesetze mit Vorbehalt des Recurses an das k. k. Ministerium des Innern.

### § 12.

Der Gemeinderath ist berechtigt, nach Maßgabe des von ihm festgestellten und öffentlich ausliegenden Stadtregulierungsplanes bestehende Gebäude, soferne sie in die Regulierungslinie fallen, mit dem Bauverbote zu belegen und Aenderungen, welche die Einhaltung der Regulierungslinie vereiteln oder gefährden würden, sowohl für den dermaligen Eigenthümer als auch dessen Besitzesnachfolger auf Zeitdauer zu untersagen.

Bauverbot.

Dagegen darf bei solchen bereits bestehenden Gebäuden die Vornahme von Reparaturen zur haussicheren Instandhaltung derselben oder von wie immer gearteten Umstellungen im Innern nicht verweigert werden, insoferne durch diese Baulichkeiten an der äußeren Configuration des Gebäudes nach Grundform und Höhe nichts geändert wird.

Ein solches Bauverbot ist nöthigenfalls im administrativen Wege aufrecht zu erhalten; es verliert seine Wirksamkeit:

- a) Durch Aenderung des Regulierungsplanes an der betreffenden Baustelle;
- b) durch Ablauf der Zeit, wenn die Gemeinde innerhalb zehn Jahren von dem Vorbehalte der Regulierung der Baulinie an der Baustelle nicht Gebrauch gemacht hat.

## II. Abschnitt.

### Von der Widmung eines Grundes zu Bauplätzen.

#### § 13.

Die Widmung eines Grundes zu einem oder mehreren Bauplätzen ist, bevor um die Baubewilligung für die betreffenden Gebäude angesucht wird, an die Genehmigung der nach diesem Gesetze zur Ertheilung derselben berufenen Behörde gebunden.

Genehmigung der Widmung eines Grundes zu einem oder mehreren Bauplätzen.

Diese Behörde hat auch die Art der Verbauung (ob in geschlossener Reihe, ob isolirte Gebäude mit oder ohne Vorgärten) zu bestimmen, sowie den Minimal-Zwischenraum zwischen den einzelnen Gebäuden und deren geringste und größte Höhe festzustellen.

#### § 14.

Dem Gesuche um die im § 13 erwähnte Genehmigung sind beizulegen:

- a) Ein Plan, welcher die Lage und Gefällsverhältnisse des zu einem oder mehreren Bauplätzen gewidmeten Grundes und aller benachbarten Haus- und Grundparzellen, Gassen und Plätze in ausreichenden Profilen ersicht-

Erfordernisse des Aufsehens um diese Genehmigung.

oči stavlja, in ako je zemljišče izvrženo povodnjam, tudi najvišje stanje vode;

b) izpis iz zemljišne knjige in merilni katastralni list nekretnine namenjene zidarijam, in

c) pismeno očitovanje verjetnikov (upnikov) uknjiženih, da zemljišnem zavarovanju dolžnostih po § 16 nazočnega zidarijskega reda spadajočih na lastnika zemljišča odmenjenega zidarenju prepuščajo knjižno založno (zastavno) prednost pred svojimi upiski, ter da privolijo izknjiženju (brisanju) zemljišnih kosov, koji bi se imeli odstopiti zastran ceste ali ulice.

#### § 15.

Komisijske  
pozvedbe.

Da se razvidijo krajne okolnosti in posebno da se more soditi o potrebi poravnave obstoječih ali pak naprave nove ulice ali trga, ima oblastnija (ured) pozvati krajno komisijo, za koju imajo po duhu veljati propisi zadržani v §§ 3 in 4.

#### § 16.

Dolžnosti  
lastnikove.

Od zemljišča, koji je potrebno za napravo novih ulic imajočih se napraviti od enega ali več kosov odmenjenih za zidanje, ima lastnik občini v največem obsegu do 20<sup>m</sup> širine brezplačno odstopiti, kar pak gre črez to mero potrebnega za cesto, ima občina plačati.

Ako se odstop zemljišča zahteva za napravo javnega trga, dolžna je občina odbivši površino ulic držečih črez trg, one površine, koje po svojem obliku in obsežnosti niso za napravo zidarij, odkupiti kakor zemljišče za cesto, a površino prikladno za zidarijo kakor zemljišče odmenjeno za zidanje.

Lastnik zemljišča, na kojem se ima zidati, mora razun tega — ako to zemljišče oklepa oba čela ulice, na svoje stroške v ta namen, da se površje ceste napravi, kar treba, odkopati ali nasipati dati, in tudi tlak (pločnik) za pešce, in jarke in hišne vodotoke napraviti in sicer po obrisih propisanih po uredu za časa ustanovljenega pri podelitvi dozvole za zidanje. — Ako pak njegovo zemljišče odmenjeno zidanju sega le v eno od obeh uličnih lic, pripada prositelju za prezidovanje le polovica gore omenjenih dolžnosti. Ako se veliki jarek nebi dal koj izpeljati, dopušča se odprava pomij, deževnice in snežnice po ustanovah § 47 tako dolgo, dokler se napote naprave jarkov ne odstranijo. Kjer je pak koj mogoče napraviti vodoravno površje in jarke, ima se to izpeljati pred početkom zidanja. Dokler se ne izpolni



lich macht und wenn das Grundstück der Ueberschwemmung ausgesetzt ist, den höchsten Wasserstand bezeichnet;

b) der Grundbuchsextract und der Katastral-Ausmaßbogen der zur Verbauung gewidmeten Realität und

c) die schriftliche Erklärung allfälliger Tabulargläubiger, daß sie der grundbücherlichen Sicherstellung der nach § 16 dieser Bauordnung den Eigenthümer des zum Bau gewidmeten Grundstückes treffenden Obliegenheiten den Pfandvorrang vor ihren Sachposten einräumen und daß sie in die Ausbücherung der allenfalls zu Straßenzwecken abzutretenden Grundtheile einwilligen.

#### § 15.

Zur Ermittlung der örtlichen Verhältnisse und namentlich zur Beurtheilung der Nothwendigkeit einer Regulirung bestehender oder einer Anlegung neuer Gassen oder Plätze hat die Behörde eine Local-Commission anzuordnen, für welche die in den §§ 3 und 4 enthaltenen Vorschriften sinngemäß zu gelten haben.

Commissionelle  
Erhebungen.

#### § 16.

Die Grundfläche, welche zur Herstellung der neu anzulegenden Gassen von der zu einem oder mehreren Bauplätzen gewidmeten Realität erforderlich ist, hat der Eigenthümer an die Gemeinde zum höchsten Maße von 20<sup>m</sup> Breite unentgeltlich abzutreten, dagegen hat die Gemeinde den über dieses Maß abzutretenden Grund als Straßengrund einzulösen.

Obliegenheiten  
des  
Eigenthümers.

Wird die Grundabtretung zur Anlegung eines öffentlichen Platzes gefordert, so hat die Gemeinde nach Abrechnung der Fläche der über diesen Platz führenden Gassen, jene Grundfläche, welche sich vermöge ihrer Form und Ausdehnung zur Verbauung nicht eignet, als Straßengrund und die zur Verbauung geeignete Fläche als Baugrund zu vergüten.

Der Eigenthümer des zu verbauenden Grundes hat überdies, — wenn letzterer beide Straßenfronten einschließt, auf seine Kosten sowohl die zur Herstellung des Straßenniveaus nothwendige Abgrabung oder Aufdämmung zu bewerkstelligen, als auch das Trottoir zu legen und die Haupt- und Hauscanäle nach den von der Behörde normirten Profilen innerhalb der bei Ertheilung der Verbauungsbewilligung festgesetzten Zeitfristen auszuführen. — Im Falle jedoch als sein, zu einem oder mehreren Bauplätzen gewidmeter Grund nur eine der beiden Straßenfronten berührt, trifft den Verbauungswerber nur die Hälfte der obigen Lasten. Wenn die Ausführung des Hauptcanals nicht sogleich thunlich erscheint, wird die Beseitigung des Spüß-, Regen- und Schneewassers nach den Bestimmungen des § 47 für so lange gestattet, als die der Canalisirung entgegenstehenden Hindernisse nicht beseitiget

ali pak ne zavaruje ta pogoj, ne pozove se komisija glede namenjenega zidanja.

Poravnava površja in naprava jarka sme se deloma tudi izpeljati od ulice do ulice, ter se po takem, kadar so v cesti popolnoma v prikladnem površju napravljeni jarki, smejo ogledne komisije za nove zidarije brez ozira na ostalo zemljišče odmenjeno prezidovanju pozvati.

Popred pako nego se pozove komisija, ima se dokazati, da so oni zemljišni odlomki, koji se po predstojećih ustanovah nazočnega paragrafa imajo odstopiti občini, izbrisani iz zemljišne knjige.

Ako nije koj mogoče poravnati poveršje in napraviti jarke, ali pak je lastnik zemljišča odmenjenega prezidovanju prevzel proti občini še druge dolžnosti (n. p. da poslopja podere i. t. d.), ima se vrednost dotičnih dolžnostih v broju (številki) izreči in svoto tako iznajdeno ima lastnik za varnost občine ali zalogom ali pak zagotovilo zaveriti. Dokler se ne izpolnijo ali ne zagotovijo vsekolike v tem paragrafu naložene dolžnosti, ne pozove se za nikako zidarijo komisija.

### § 17.

Zaznamovanje  
novih cestnih  
naprav.

Zaznamovanje cest in trgov, kakor je po uredu odobrena osnova za prezidovanje, izpeljuje mestni zidarijski ured (graditeljski ured) pred nego se začne prezidovanje zemljišča.

Stranka je porok, da se natanko drži zaznamenovane črte in napravljenega površja.

### § 18.

Koliko časa  
velja dozvola  
prezidovanja?

Dozvola za prezidovanje zemljišča stopi iz veljave, ako ceste, jarki i. t. d., kakor se zahteva v § 16, nisto izpeljani v treh letih računajoč od dne, kojega je dozvola za prezidovanje stopila v pravno krepost, ali pak ako se ne doprinese zavarovanje ustanovljeno v § 16.

## III. Odsek.

### Propisi veljajoči za samo zidarenje.

### § 19.

Izpeljava  
zidarij po zve-  
dencih.

Zidavci imajo se pri vodstvu zidarije posluževati izključivo za to upravičenimi zvedenci, ter njih imena kakor tudi vsako premembo tih

sind. Wo aber die Niveauherstellung und Canalisirung sogleich möglich und durchführbar ist, muß sie noch vor Inangriffnahme der Bauten durchgeführt werden. Vor der Erfüllung oder Sicherstellung dieser Bedingung wird kein Bauantrag commissionirt.

Die Niveauherstellung und Canalisirung kann auch theilweise nach Straßen erfolgen, und kann daher, wenn eine Straße vollständig im entsprechenden Niveau canalisirt ist, mit der Commissionirung der Neubauten ohne Rücksicht auf das übrige zur Verbauung gewidmete Terrain vorgegangen werden.

Vor der Commissionirung ist aber der Nachweis zu liefern, daß jene Grundtheile, welche nach den vorstehenden Bestimmungen dieses Paragraphes der Gemeinde abgetreten werden müssen, bereits ausgebüchert sind.

Wenn die Niveauherstellung und Canalisirung nicht sogleich möglich ist, oder wenn der Eigenthümer des zu verbauenden Grundes noch andere Verpflichtungen gegen die Gemeinde übernommen hat (z. B. die Demolirung von Gebäuden u. A.), so ist der Werth der diesfälligen Verpflichtungen ziffermäßig auszudrücken und der so ermittelte Capitalsbetrag zur Wahrung der Rechte der Gemeinde entweder hypothekarisch oder durch eine Caution sicherzustellen. Vor Erfüllung oder Sicherstellung sämtlicher in diesem Paragraphen dem Verbauungswerber auferlegten Verpflichtungen wird kein Bauproject commissionirt.

#### § 17.

Die Aussteckung der Straßen und Plätze nach Maßgabe des von der Behörde genehmigten Verbauungsplanes wird vom Stadtbauamte vor Inangriffnahme der Verbauung des Grundes bewirkt.

Aussteckung  
neuer Straßen-  
anlagen.

Die Partei haftet für die genaue Einhaltung der ausgesteckten Linien und der ausgesteckten Niveaux.

#### § 18.

Die Bewilligung zur Verbauung eines Grundes wird unwirksam, wenn die nach § 16 geforderte Herstellung der Straßen, Canäle u. s. w. binnen 3 Jahren vom Tage der Rechtskraft der Verbauungsbewilligung an gerechnet, nicht bewerkstelliget, oder die im § 16 bedungene Sicherstellung nicht geleistet ist.

Dauer der  
Giltigkeit der  
Verbauungs-  
bewilligung.

### III. Abschnitt.

#### Vorschriften in Bezug auf den Bau selbst.

#### § 19.

Die Bauherren haben sich bei Führung des Baues nur hiezu berechtigter Sachverständiger zu bedienen und diese, sowie jeden Wechsel in der Person

Bauführung  
durch Sachver-  
ständige.

osob priglasiti zidarijskemu (graditeljskemu) uredu. Zidavec nosi vso odgovornost za dobro strokovno izpeljavo zidarije in za to, da je gradivo veljavno in dobro.

### § 20.

Držati se je na tanko osnovno odobrene.

Brez uredne dozvole sme se od odobrene osnove odstopiti samo v tem slučaju, ako se odstopi le v onih točkah, za koje pri obstoječem že posloju po § 1 ne treba dozvole nego samo priglašenja; vendar se tudi v tem slučaju mora to priglasiti (na znanje dati) dodavši delno osnovo o namenjenih premenah. Na mestu zidarijskem mora zmirom vidljiva biti organom pozvanim za nadgledovanje odobrena osnova zidarijska, zidarijska dozvola in prepis zapisnika ogledne komisije (§ 5) ali pak uredovno poverjeni prepisi vsih tih spisov.

### § 21.

Uravnave za varnost osob in prehoda.

Zidavec ima začetek zidanja ustmeno ali pismeno za napred prijaviti. Pri novih zidarijah ali pak pri popravkih na strani obrnjeni proti javni cesti ali proti trgu imajo se vsakikrat postaviti propisana svarila, in kjer se gradivo ali orodje čez noč pušča na prostem, imajo se napraviti jame, ali pak odri, dalje svetilnice užgane koliko jih treba, a zidarijske jame morajo se ograditi.

V obče ima zidavec na stroške gospodarjeve skrbeti za varnost občinstva in da so ceste brez napotkov, in sicer ne čakajoči na uredovno zapoved.

Ograda z desek ima 2<sup>m</sup> od graditeljne (zidarijske) črte biti oddaljena, vendar sme mestno svetovalstvo po okolnostih odstopiti od te daljave.

Ako gradivo treba polagati zunaj te ograde, mora se posebna prošnja pri mestnem svetovalstvu uložiti, da naznači prikladno mesto za gradivo (gradivišče).

Metanje peska, gašenje apna in pripravljanje morta na prosti ulici dovoljuje na posebno prošnjo mestno svetovalstvo.

Pri postavljanju, premenjanju in razdiranju odrov kakor tudi pri podiranju zidin ima se paziti na osebno varnost, kakor tudi na to, da se primerno poškopivši razdor ali sip mimohodeči in sosedi po mogočnosti obvarujejo praha.

derselben dem Stadtrathe anzuzeigen. Der Bauführer übernimmt die volle Verantwortung für die solide fachmännische Ausführung des Baues und für die gute Beschaffenheit der Materialien.

### § 20.

Von dem genehmigten Bauplane darf ohne Bewilligung der Behörde Einhaltung des Bauplanes. nur in dem Falle abgewichen werden, wenn die Abweichung solche Aenderungen betrifft, zu deren Vornahme bei einem schon bestehenden Gebäude laut § 1 die bloße Anzeige genügt, doch muß auch in einem solchen Falle die Anzeige unter Anschluß eines Theilplanes über die beabsichtigten Aenderungen erstattet werden. Zur Einsicht der zur Ueberwachung berufenen Organe müssen der genehmigte Bauplan, die Baubewilligung und die Abschrift des Localcommissions-Protokolles (§ 5) oder amtlich beglaubigte Copien dieser Documente auf dem Bauplatze stets bereit liegen.

### § 21.

Der Bauführer hat den Beginn des Baues dem Stadtbauamte vorher Vorkehrungen in Betreff der Sicherheit der Person und des Verkehrs. schriftlich oder mündlich anzuzeigen. Bei Neubauten oder Reparaturen auf einer gegen einen öffentlichen Weg oder Platz gefehrten Seite des Gebäudes sind jedesmal die vorgeschriebenen Warnungszeichen und dort, wo Materialien oder Requisiten über Nacht im Freien gelassen, Gruben angelegt, oder Gerüste aufgestellt werden, Laternen mit Licht nach Bedarf aufzustellen und Baugruben genügend sicher abzuschränken. —

Ueberhaupt hat der Bauführer für die Sicherheit des Publikums und für die Offenhaltung der Wege auf Kosten des Bauherren zu sorgen, ohne einen behördlichen Auftrag abzuwarten.

Die Einplankung ist in ihren äußersten Grenzen 2<sup>m</sup> von der Baulinie anzubringen, doch kann der Stadtrath nach Umständen von diesem Maße abgehen.

Ist die Ablagerung der Baumaterialien außerhalb der Einplankung nothwendig, so muß bei dem Stadtrathe um die Anweisung eines Material-Lagerplatzes besonders angefragt werden.

Das Sandwerfen, Kalkablöscheln und Mörtelmachen auf freier Gasse ist nur mit besonderer Bewilligung des Stadtbauamtes zulässig.

Bei der Aufstellung, Veränderung und Abtragung von Gerüsten, sowie bei der Demolirung von Mauerwerk ist sowohl für die persönliche Sicherheit, als auch dafür Sorge zu tragen, daß durch eine entsprechende Befestigung des Schuttes die Passanten und Nachbarn vom Staube möglichst wenig belästigt werden.



## § 22.

Lesene  
napravo.

Lesena poslopja (zgrade) ne smejo se v obče stavljati; popravke na obstoječih že takih zgradah dovoljuje oblastnija le v slučajih posebno nujnih.

Ta prepoved ne sega, kakor se samo po sebi razumeva do vrtnih hišic, kegljišč in drugih sličnih drobiši. Za posamezna taka poslopja ležeča v dvorišču ali posred vrta ter najmanje 14<sup>m</sup> od poravnane črte oddaljena sme se dovoliti naprava pretinov (zapaženih sten) na zidanem podstropu zdigajočem se najmanje 0.5<sup>m</sup> čez površje dvorišča ali vrta in pod varnostmi naznačenimi v § 37 za ognjišča.

Ako bi se taka lesena naprava imela postaviti na meji sosednega zemljišča, ima da se že stoječa ali pak prihodnja poslopja ohranijo od požarne nevarnosti, dobiti cel zid najmanje 0.3<sup>m</sup> debel po celem prostoru mejne stene postavljene na kraj zemljišča.

Druge izjeme dopuščajo propisi o gospodarskih in obrtnijskih (industrialnih) zidarjih.

## § 23.

Gradivo.

Zidavec ima upotrebovati le dobro, trdno gradivo in sicer na prikladni način (§ 80). Za glavne zidine in pregraje mora opeka redovno 0.29<sup>m</sup> dolga, 0.14<sup>m</sup> široka in 0.065<sup>m</sup> debela biti. Za pretin (posrednjo steno) in za oboke (svodove) morajo opeke biti 0.25<sup>m</sup> dolge, 0.12<sup>m</sup> široke in 0.065<sup>m</sup> debele. Druge vrsti opeke nesmejo se rabiti.

Opeka za tlak in strehe, korec (žlebnik), kalupna in opeka za lišč (olepšavo) smejo imeti kakšenkoli obseg, vendar pak tudi te morajo biti dosti trdne in prikladne.

Koliko teže nosijo najnavadnija gradiva, to se propisuje po ukazih.

## § 24.

Drvarnice.

Drvarnice so ponajveč v kletih. Ako taka klet ima več nego 120□<sup>m</sup>, ima se posred potegniti zidana pregraja kakor pretin.

Izjemno smejo se za drvarnice tudi napraviti pritlične zidane kladnice in ognjevarno pokrite; vendar se v njih imajo napraviti veliki predeli razdeljeni z praznimi prostori, koji smejo največ 10<sup>m</sup> dolgi biti, imajoči popolne do 0.15<sup>m</sup> čez streho segajoče rastavne zidove.

## § 22.

Holzbauten.

Die Herstellung von Holzbauten ist in der Regel nicht gestattet; Ausbesserungen an schon bestehenden Objecten dieser Art sind von der Behörde nur in besonders rüchswürdigen Fällen zu bewilligen.

Von diesem Verbote sind Gartenhäuschen, Kegelbahnen und ähnliche geringfügige Objecte ausgenommen, es ist jedoch zur Errichtung derselben eine specielle Bewilligung des Stadtrathes nothwendig. Für einzelne innerhalb eines Hofraumes oder Gartens aufzuführende, von der Regulierungslinie wenigstens 14<sup>m</sup> entfernte Objecte kann die Construction von Miegelwänden auf einer mindestens 0.5<sup>m</sup> über das Niveau des Hofes oder Gartens hervorragenden Uebermauerung und unter den im § 37 für Heizstellen bezeichneten Vorschriften gestattet werden.

Soll ein solcher Holzbau an die Grenze des Nachbargrundes gestellt werden, so muß er zur feuer sichern Isolirung von bestehenden oder später zu erbauenden Nachbargebäuden eine volle, mindestens 0.3<sup>m</sup> dicke Mauer nach der ganzen Fläche der an die Grenze gestellten Abschlußwand erhalten.

Andere Ausnahmen werden durch die Vorschriften über Wirthschaftsgebäude und Industriebauten gestattet.

## § 23.

Der Bauführer soll nur gutes, dauerhaftes Materiale und dieses in angemessener Weise verwenden. (§ 80) Für Haupt- und Mittelmauern wird das Normalmaß der Ziegel mit 0.29<sup>m</sup> Länge, 0.14<sup>m</sup> Breite und 0.065<sup>m</sup> Dicke festgesetzt. Für Scheidemauern und Gewölbe können auch Mauerziegel von 0.25<sup>m</sup> Länge, 0.12<sup>m</sup> Breite und 0.065<sup>m</sup> Dicke angewendet werden. Andere Dimensionen sind nicht gestattet.

Pflaster-, Dach-, Hohl-, Form- und Verzierungsziegel können eine beliebige Dimension haben, müssen jedoch hinreichend fest und zweckentsprechend sein.

Die Maximalbelastungen der gebräuchlichsten Baumaterialien werden im Verordnungswege vorgeschrieben.

## § 24.

Holzlagen.

Holzlagen sind in der Regel in Kellern unterzubringen. Diese müssen bei einer Fläche von mehr als 120<sup>m</sup> durch gemauerte Zwischenwände abgetheilt werden.

Ausnahmsweise können Holzlagen als ebenerdige Schoppen aus Mauerwerk und mit feuer sicherer Eindeckung hergestellt werden; es sind jedoch in denselben Hauptabtheilungen in Zwischenräumen, welche höchstens 10<sup>m</sup> lang sein dürfen, mittelst voller bis 0.15<sup>m</sup> über die Dachfläche reichender Scheidemauern zu bilden.

Ako se nad nadzemeljskimi drvarnicami imajo delati še stanovališča, morajo biti obokane.

## § 25.

Kleti; kletni  
odduški.

Kleti navadno se napravljajo pod zgradbo ali poslopjem, ter brez izjema morajo biti obokane (imeti obod, zvod).

Ako bi se vendar sem ter tje kleti napravljale zvon poslopja, nesme to nikdar biti pod ulico ali javnim trgom.

Vodoravni kletni odduški smejo se zvon poslopja v tlaku napraviti le s posebno dozvoljo, ter se po takem morajo pokriti z železnimi ozkoluknjastimi rešetkami, ki se ne dajo odpreti, kamenitimi ploščami ali jakim slepim steklom.

V vežah ali ulazih hišnih pak smejo se napravljati tudi vodoravni kletni odduški, ki se dajo odpirati; ali ti smejo se le rabiti, ako imajo tako napravo, da če so odprti, ograja na svaki način daja varnost.

## § 26.

Pritlični pro-  
stori in taki  
ki so pod cest-  
nim površjem.

Pri hišah, ki se zidajo z nova, morajo tla vsih pritličnih stanovanj najmanje 0.3 m, ona v prodajalnicah najmanje 0.15 m nad cestnim ali dvornim površjem biti, v krajih pak podvrženih povodnjam primerno više.

Stanovanja in delavnice smejo niže od te lege biti, ako so popolnoma suhe, svetle in zračne, ter te prostorije čez cestno ali dvorno lego stoje najmanje 1.75 m s svetlo visino. — Dvorišče spored (nasproti) oken takih stanovanj in delavnic ne sme biti ožje od 6 m.

## § 27.

Hlevi  
in shrambe za  
klajo.

Vsi hlevi in vse poleg stoječe shrambe za krmo (klajo) morajo biti obokane.

Hlevi morajo se tako zračiti, da ne dosadujejo (delajo nadloge) bližnjim strankam.

Tla v hlevu morajo, ako niso nepremočno taracana, dobiti tako podlago, da se gnojnica ne more cediti do same zemlje.

Gnojnica mora se tako odtakati, da se ne more cediti do zemlje.

Hlevi, shrambe za krmo kakor tudi vse naprave spadajoče med gospodarska poslopja morajo, kjer koli dopušča prostor, primerno daleč stati od stanovališč.



Wenn über oberirdischen Holzlagen Wohnungen angebracht werden sollen, müssen die ersteren mit einer gewölbten Decke versehen werden.

### § 25.

Die Keller sind in der Regel unter dem Gebäude anzubringen und ohne Ausnahme zu überwölben.

Keller.  
Kellerlöcher.

Werden Keller ausnahmsweise außerhalb des Gebäudes erbaut, so darf dies nie unter einer Gasse oder einem öffentlichen Plage geschehen.

Horizontale Kellerlöcher dürfen außerhalb des Gebäudes im Trottoir nur mit besonderer Bewilligung angebracht werden und müssen dann mit nicht zu öffnenden engmaschigen Eisengittern, Steinplatten oder Schiffflas überdeckt sein.

In Hausfluren oder Hauseingängen dagegen sind auch zu öffnende horizontale Kellerlöcher, diese jedoch nur dann gestattet, wenn sie mit einer Vorrichtung versehen sind, die bei ihrem Offenstehen unter allen Umständen einen Schutz durch Abschränkung bietet.

### § 26

In neu zu erbauenden Häusern müssen die Fußböden aller ebenerdigen Wohnungen mindestens 0.3<sup>m</sup>, jene der Gewölb-Localitäten mindestens 0.15<sup>m</sup> über das Straßen- oder Hofniveau zu liegen kommen, innerhalb des Ueberflutungsgebietes aber entsprechend höher gelegt werden.

Localitäten zu  
ebener Erde oder  
unter dem  
Straßenniveau.

Wohnungen und Werkstätten unter diesem Niveau werden nur dann gestattet, wenn sie vollkommen trocken, licht und lustig sind und diese Räume mit mindestens 1.75<sup>m</sup> ihrer lichten Höhe über das Straßen- oder Hofniveau hinausragen. — Der Hof gegenüber den Fenstern solcher Wohnungen und Werkstätten darf nicht weniger als 6<sup>m</sup> breit sein.

### § 27.

Alle Stallungen und daran stoßenden Futterkammern müssen gewölbt werden.

Stallungen und  
Futterkammern.

Die Stallungen sind so zu ventiliren, daß die benachbarten Wohnparteien dadurch nicht belästigt werden.

Der Fußboden eines Stalles muß, insofern er nicht aus einer wasserdichten Pflasterung besteht, mit einer solchen derart unterfüttert werden, daß ein Durchsickern der Jauche in das natürliche Terrain nicht eintritt.

Die Ableitung der Jauche ist in der Weise zu bewirken, daß jede Einsickerung derselben in das Erdreich vermieden wird.

Stallungen, Futterkammern, sowie alle in die Kategorie der Wirtschaftsgebäude gehörigen Bauten sollen, wo immer der Raum es gestattet, in eine angemessene Entfernung von Wohngebäuden gestellt werden.

## § 28.

Kladnice.

Naprava odprtih kladnic na lesenih stolpovih (stebrih) brez medstropja dovoljena je pri ognjevarnih strehah. Ako pak kladnice mejijo na sosednje kako poslopje, morajo proti temu dobiti požaren zid.

Kladnice brez ognjovarne strehe smejo se redkoma in le za silo in za prehodne namene in sicer le za čas napraviti, koji se po oblastnji natanko izreče.

## § 29.

Studenci.

Pri vsaki hiši mora se skrbeti za dobro in zdravo vodo za piti in sicer od studenca, ali pak od vodovoda. Vender z dozvoljo ureda tega ne treba:

- a) ako je zagotovljeno, da bo se hiša tako oskrbovala iz sosedovega studenca;
- b) ako je ne dalje 100<sup>m</sup> javen studenec, ki se sme zmiraj voda nositi od njega.

Ako se ne da skopati studenec, ali se pak skopani studenec stalno in popolnoma ne da držati čistim, ter se o tem prepriča komisija, mora se za vodo skrbeti iz vodovoda.

Glede vodovoda velja pak le to, da se ima skrbeti za napravo lahko pristopnega konca cevi, ako glavna žila (proga) vodovoda drži mimo hiše. O legi in napravi studencov ustanovljuje se поближе po ukazih upravnih.

## § 30.

Stopnice.

V vsaki hiši za stanovanja mora se lahko iz podstrešja in iz vsih stanovanj po popolnoma ognjovarnih stopnicah priti moči do hišnih vrat oziroma na prosto (zrak) in do kleti. — Za tega voljo mora v razmerju veličine hiše tudi biti več ognjovarnih štopnic. Drvene (lesene) stopnice smejo se napraviti le s tim pogojem, da so ognjovarnim gradivom podložene in podbokane (podbočene).

Pri stopnicah vodečih na podstrešje mora se podstrešni prostor ognjovarno razdeliti od dolnje zgrade (poslopja). Ravne glavne stopnice morajo v zgradah imajočih več od dveh nadstropij 1·25<sup>m</sup>, v ostalih hišah najmanje 1<sup>m</sup> široke biti, ter na vsih prostih mestih imeti držaje

## § 28.

Die Herstellung offener Schoppen auf hölzernen Säulen ohne Zwischen-  
decke ist bei einer feuer sichereren Bedachung gestattet. Die Schoppen müssen  
jedoch, wenn sie an ein Nachbargebäude grenzen, eine eigene Feuermauer gegen  
dieselbe erhalten.

Schoppen.

Schoppen ohne feuer sichere Eindeckung dürfen nur ausnahmsweise bei  
einem dringenden Bedarfe für vorübergehende Zwecke und für eine von der  
Behörde ausdrücklich zu bestimmende Zeit zugelassen werden.

## § 29.

In jedem Wohngebäude ist für gutes, gesundes Trinkwasser durch Anle-  
gung eines Brunnens oder durch Benützung einer Wasserleitung Sorge zu  
tragen. Ausnahmen hievon sind nur mit behördlicher Bewilligung zulässig:

Wasser-  
beschaffung.

- a) wenn die Benützung eines obiger Bedingung entsprechenden Nachbar-  
brunnens sicher gestellt ist;
- b) wenn in einer Distanz von nicht über 100<sup>m</sup> ein öffentlicher Brunnen  
besteht, gegen dessen Benützung kein Anstand obwaltet.

Sollte gutes, gesundes Trinkwasser durch Anlage eines Brunnens nicht  
gewonnen werden können, oder sollten bestehende Brunnen einer Verunreini-  
gung unterliegen, welche laut des commissionellen Befundes eine dauernde  
und vollständige Abhilfe nicht erwarten läßt, so ist der Wasserbezug durch  
Benützung einer Wasserleitung sicher zu stellen.

In letzterem Falle ist jedoch die Verpflichtung zur Benützung einer  
Wasserleitung auf die Herstellung eines leicht zugänglichen Auslaufrohres und  
auf die Voraussetzung beschränkt, daß ein Hauptstrang der Wasserleitung vor  
dem Hause vorbeiführt. Die näheren Bestimmungen über die Lage und Con-  
struction der Brunnen wird im Verordnungswege festgesetzt.

## § 30.

In jedem Wohngebäude muß man vom Dachboden und von allen  
Wohnungen aus mittelst feuer sichereren Stiegen zum Eingange des Hauses,  
beziehungsweise in's Freie und in den Keller gelangen können. — Daher  
sind je nach der Ausdehnung des Gebäudes auch mehrere feuer sichere Stiegen  
herzustellen. Hölzerne Stiegenstufen anzubringen ist gegen dem gestattet, daß  
sie mit feuer sicherem Materiale unterlegt und durch ein solches getragen werden.

Stiegen.

Bei Bodensiegen ist ein feuer sicherer Abschluß des Dachraumes vom  
Unterbau zu bewerkstelligen. Gerade Hauptstiegen müssen in Gebäuden mit  
mehr als 2 Geschossen 1.25<sup>m</sup>, in den übrigen Gebäuden mindestens 1<sup>m</sup> breit  
sein und an allen freien Stellen mit einem Geländer aus feuer sicherem

iz ognjovarnega gradiva, koji ravnokotno na črto držajnega hrbta od stopnice izmerjen mora najmanje 0·9<sup>m</sup> visok biti.

Pri visečih stopnicah morajo se držaji tako urediti, da se po njih ne sklizneš na vdol. Za stopnice k podstrešju dosta je, če so 1<sup>m</sup> široke.

Vsaka pojedina stopnica nesme biti manje od 0·29<sup>m</sup> široka in ne čez 0·17<sup>m</sup> visoka; vender sme od stopnic do kleti in podstrešja, ako v tih nije stanovanja, vsaka pojedina biti le 0·25<sup>m</sup> široka in do 0·2<sup>m</sup> visoka.

Pri zvitih (polžastih) glavnih stopnicah morajo pojedine špičaste stopnice 0·45<sup>m</sup> od stopniškega zida računajoč najmanje 0·29<sup>m</sup>, in na rtasti (špičasti) strani najmanje 0·13<sup>m</sup> široke biti; ako je drevo (vreteno) zidano, mora vsaka stopnica proste dolžine imeti najmanje 1·3<sup>m</sup>, na visečih zvitih stopnicah pak najmanje 1·2<sup>m</sup>.

Postranske stopnice niso podvržene temu omejenju.

Noseči deli za viseče stopnice, nakladna brvna na prostorih stopnic nesmejo biti leseni.

V stopniškem razdelu zgrade morajo ako mogoče naprave biti za odlaganje težkih bremen.

#### § 31.

Svetloba od  
zgoraj.

Ako bi stopnice imele skoz stekleno streho dobivati svetlobo, mora hrodje steklene strehe biti železno in na vseh straneh opirati se o zidu, koje moli čez streho. Ako bi drugi razdeli imeli dobivati svetlobo od zgoraj, mora se tudi skrbeti, da so ti razdeli na tanko ognjovarno razdeljeni od postrešja.

#### § 32.

Hodniki.

Hodniki (ganjki), koji v notranjem prostoru poslopja pravilno vodijo k glavnim stopnicam, morajo najmanje 1·25<sup>m</sup> široki, in ako so morebiti le nadaljevanje stopnic, ali pak poglavitne zveze, tudi pobočeni ali pa z drugim ognjovarnim krovom sprevideni biti. Odprti zvezni hodniki na zadnji strani zgrad (poslopij) in zvanaj glavnih zidin podvrženi so gledè širine onim istim propisom, ako so glavne zveze.

Zmiraj pak morajo taki hodniki iz popolnoma ognjovarnega gradiva biti napravljeni ter imeti ognjovarne najmanje 0·95<sup>m</sup> visoke držaje. Zraven tega pa smejo tudi zaprti biti z osteklenimi lesenimi pretini.

Tako zvane loputnice (plitvo ležeča ulazna vrata v klet) v hišnih hodnikih so prepovedani, in kjer bi bilo kaj takega, ima se odstraniti do konca petega leta računajoč od dneva, kojega nazočni zidarijski red dobi veljavo.

Materiale versehen werden, welches rechtwinklig auf die Richtung des Geländerrückens vom Stiegenauftritte aus gemessen wenigstens  $0.9^m$  hoch sein muß.

Bei freitragenden Stiegen sind die Geländer so einzurichten, daß das Herabrutschen auf ihnen verhindert wird. Für Bodestiegen genügt die Breite von  $1^m$ .

Die Stufen sollen nicht unter  $0.29^m$  breit, nicht über  $0.17^m$  hoch sein; sie können jedoch bei Keller- und Bodestiegen, welche nicht zu Wohnungen führen, einen Austritt von nur  $0.25^m$  Breite und bis zu  $0.2^m$  Höhe erhalten.

Bei gewundenen Hauptstiegen (Wendeltreppen) muß die Breite der Spitzstufen, in einer Entfernung von  $0.45^m$  von der Stiegenmauer gemessen, wenigstens  $0.29^m$  und an den Spitzenden wenigstens  $0.13^m$  betragen; die freie Länge der Stufen hat bei einer gemauerten Spindel mindestens  $1.3^m$  bei freitragenden Schneckenstiegen aber mindestens  $1.2^m$  zu betragen.

Nebentiegen unterliegen den hier erwähnten Vorschriften nicht.

Die Benützung hölzerner Trag-Constructionstheile für freitragende Stiegen, Auflagebäume für Stiegenplätze u. dgl. ist untersagt.

In den Stiegenhäusern sind womöglich Vorrichtungen zum Niederstellen von Lasten anzubringen.

### § 31.

Wenn eine Stiege durch ein Glasdach Licht erhalten soll, muß das Gerippe des Glasdaches von Eisen construirt sein und an allen Seiten auf Mauerwerk ruhen, welches über die Dachfläche hinausragt. Werden andere Räume mittelst Oberlicht beleuchtet, so ist ebenfalls jede feuergefährliche Verbindung dieser Räume mit dem Dachboden sorgfältig zu vermeiden.

Oberlichte.

### § 32.

Gänge, welche im Inneren des Gebäudes die regelmäßige Verbindung der Wohnungen mit den Hauptstiegen vermitteln, müssen wenigstens  $1.25^m$  breit sein und insofern sie als Fortsetzung der Stiegen oder überhaupt als Hauptverbindungen dienen, eingewölbt, oder mit einer anderen feuer sichereren Decke versehen werden. Offene Communicationsgänge in der Rückseite des Gebäudes und außerhalb der Hauptmauern unterliegen, wenn sie eine Hauptverbindung bilden, rücksichtlich ihrer Breite der nämlichen Vorschrift.

Gänge.

In jedem Falle müssen aber derlei Gänge ganz aus feuer sicherem Materiale hergestellt und mit feuer sichereren, wenigstens  $0.95^m$  hohen Geländern versehen werden. Sie können übrigens nebstbei mit verglasten Holzwänden geschlossen sein.

Flachliegende Keller-Eingangsthüren in Hausgängen sind verboten, wo dergleichen bestehen, sind sie innerhalb einer Frist von 5 Jahren, vom Tage der Wirksamkeit dieser Bauordnung an gerechnet, zu beseitigen.

## § 33.

Stropovi.

Na prosto je dana gospodarju naprava stropa s tramov, zmozničnega, ali pak takega na železni podlagi.

Samo v najvišjem nadstropju morajo zavoljo požarne varnosti vloženi biti zmoznični ali masivni stropi.

Pri vsih lesenih napravah imajo tla skupaj s podstavnim (podložnim) lesom od zagvozdja gornjih tal razdeljena biti nasipom 0.03<sup>m</sup> visokim. Ako bi ured za skušnjo koliko da kakšna posebna ali večja naprava stropja nosi, našel poskušnjo obteženjem potrebno, ima ona podeljujoč dozvolo izreči, kako da se napravi skušnja in s koliko težo.

Stropovi iz prosto ležečega lesa smejo se rabiti samo pri kolnicah (kladnicah), koje niso za hranjenje ognjonevarnih reči, ali pak koje stoje zelo same. Naprava stropa z lesenih pregradk potrebuje dozvole od strane uredovne.

## § 34.

Visina hiš in posameznih prostorij, broj nadstropij.

Visina hiše za stanovanje od cestnega površja do strehe ne sme preseči 25<sup>m</sup>. Tam kjer je zemlja navzdol, velja ta visina za najvišje mesto. Čista (svetla) visina vsihkolikih razdelov stanovanja mora v hišah z jednim nastropjem imeti najmanje 2.75<sup>m</sup>, a kjer je več nadstropij, najmanje 3<sup>m</sup>; samo za prostorije v mezaninu in v podstrešju zadosti je 2.5<sup>m</sup> visine.

Čista visina računa se pri neravnih stropovih po poprečni meri. Broj nadstropij prepušča se, ako se pazi na gornje normalne mere visine, volji gospodarjevi, vender hiša nikdar čez pritlični del hiše ne sme več od četirih nadstropij imeti, broječ pri tem mezanin tudi za nadstropje.

## § 35.

Prostorija v dvorišču.

Pri novih hišah morajo dvorišča biti v razmeri k visini poslopij dosta obširna.

Dotična oblast ima ako treba pred nego dozvoli zidanje zahtevati razmerno povečanje dvorišča.

Ozki prazni prostori med sosednjima hišama ne smejo se dopuščati.

Ako se pak dva poslopja (zgrade) nebi dala tikoma zidati, mora med njima prema (sprama) visine poslopij biti najmanje 3<sup>m</sup> prostora. Dvorišča za svetlobo morajo imeti najmanje 8□<sup>m</sup>.

## § 33.

Der freien Wahl des Bauherrn ist es überlassen: Tram- (Sturz-), Oberböden, Dippelböden oder durch eine Eisenconstruction getragene Böden anzuwenden.

Nur im obersten Stockwerke müssen der Feuersicherheit wegen Dippelböden oder massive Decken eingelegt werden.

Bei allen hölzernen Constructions ist der Fußboden sammt Polsterholz von dem Polzwerk des Oberbodens durch eine 0.03<sup>m</sup> hohe Schuttlage zu trennen. Wenn die Behörde zur Constatirung der Tragfähigkeit besonderer oder größerer Deckenconstructions eine Probelastung für nothwendig erachtet, so hat sie dies mit Angabe des Probegewichtes und der Art der Probe bei Ertheilung der Baubewilligung in derselben auszusprechen.

Böden mit freiliegenden Holzconstructions (Kimmhölzern) sind nur in Schoppen, welche nicht zur Aufbewahrung feuergefährlicher Gegenstände dienen, oder welche ganz frei stehen, zu gestatten. Die Herstellung von Holzcassetten-Plafonds bedarf einer behördlichen Bewilligung.

## § 34.

Die Höhe eines Wohnhauses darf vom Straßen-Niveau bis zum Dachhöhe der Wohnhäuser und der saume 25<sup>m</sup> nicht übersteigen. Diese Höhe hat bei abfallendem Erdboden für den obersten Punkt desselben zu gelten. Die lichte Höhe sämtlicher Wohnräume hat in Gebäuden mit einem Obergeschoße mindestens 2.75<sup>m</sup>, in mehrgeschossigen Gebäuden aber wenigstens 3<sup>m</sup> zu betragen; ausgenommen hievon sind nur die Wohnräume in den Mezzanins und auf dem Dachboden, für welche eine Höhe von 2.5<sup>m</sup> genügt.

Die lichte Höhe wird bei nicht geraden Decken nach dem verglichenen Maße gerechnet. Die Zahl der Stockwerke bleibt bei Einhaltung der oben bezeichneten Normalhöhe der Wahl des Bauherrn überlassen; doch darf das Haus in keinem Falle über dem Erdgeschoße mehr als 4 Stockwerke haben, wobei ein Halbgeschoß (Mezzanin) ebenfalls als ein Stockwerk gerechnet wird.

## § 35.

Die Haushöfe bei Neubauten sind im Verhältnisse zur Höhe der Gebäude Hofraum. zureichend geräumig anzulegen.

Die competente Behörde hat im Bedarfsfalle die entsprechende Erweiterung derselben als eine Bedingung der Baubewilligung vorzuzeichnen.

Schmale Zwischenräume zwischen Nachbarhäusern (sogenannte Reichen) sind nicht zu gestatten.

Sollte jedoch das vollständige Zusammenbauen zweier Gebäude nicht thunlich sein, so muß nach Maß der Höhe der Gebäude ein Raum von mindestens 3<sup>m</sup> freigelassen werden. Lichthöfe müssen eine Fläche von mindestens 8<sup>m</sup> haben.

## § 36.

Broj in obseg  
stanišč.

Broj stanišč in njihovih razdelov prepušča se volji gospodarjevi; vendar morajo oziroma na zdravje biti primerno prostorni, ter se v protivnem slučaju mora brez pogoja pred dozvoljo podeljeno zahtevati, da se primerno razširijo.

## § 37.

Ognjišča,  
kuhinje.

Vse peči morajo zidovi najmanje 0·15<sup>m</sup> debelimi biti obdane, v koje ne sega nič od lesenih delov.

Odprta ognjišča morajo biti obokana ali pak iz drugačnega ognjovarnega gradiva imeti dimni plajšč. Mesta v pečeh, na kojih se kuri, imajo ognjovarno biti razdeljena od lesenih tal, koja v kuhinjah morajo najmanje 0·6<sup>m</sup> okol ognjišča, v sobah pak pod mestejem najmanje 0·4<sup>m</sup> v kvadratu negorljivim gradivom obložena biti.

Zapori (zaklopnice) na cevih, skozi koje gre dim iz peči kakšni bi koli bili, nesmejo se trpeti. Obstoječi že imajo se odstraniti; rok bo se ustanovil v upravnih ukazih.

## § 38.

Dimnjaki.

Glede dimnjakov brez razločka velja propis, da vsaka lesena naprava mora najmanje 0·15<sup>m</sup> oddaljena biti od njihove svetlobe, ter da okolni zid mora biti najmanje 0·15<sup>m</sup> debel. Pri zidanih dimnjakih morajo vodoravne in vpične jamice v zidovi opeki za nogo dimničarjevo proti vsej leseni napravi zavarovane biti strešnikom stoječim.

Zidovje dimnjakov mora od tlaka podstrešja počevši tudi na zunanji strani obrobjeno ali obmetano biti; dimnjaki pak, koji vodijo skoz prostor služeči ognjonevarnim rečem n. pr. senu, slami i. t. d. za shrambo, imajo se, da te reči ne pridejo z ozidjem dimnjaka v neposredno dotiko, dobiti zidan, najmanje 0·15<sup>m</sup> debel plajšč, in zraven se na dimnjakih, skoz koje se ne more plaziti, ima gornja luknjica (vratca) za čistenje napraviti zvnaj podstrešnega prostora služečega rečenim ognjonevarnim predmetom za shrambo. V ostalem morajo se dimnjaki tako ustrojovati, da se v vsaki za stanovanje namenjeni prostoriji more kuriti.

Prepovedano je od raznih nadstropij dim navajati v jeden dimnjak.

Dopuščeno je napraviti grlo za nabiranje saj, koje se v najvišjem nadstropju more kuriti.



## § 36.

Die Zahl der Wohnungen und deren Bestandtheile bleibt dem Ermessen des Bauherrn überlassen, dieselben müssen aber den Sanitätsrückichten entsprechend geräumig angetragen werden und ist im entgegengesetzten Falle die angemessene Erweiterung derselben zur Bedingung der Baubewilligung zu machen.

Zahl und Raum  
der Wohnungs-  
bestandtheile.

## § 37.

Alle Heizungen müssen von mindestens 0.15<sup>m</sup> dicken Mauern, in welchen keine Holztheile eingreifen, umgeben sein.

Heizstellen.  
Küchen.

Offene Feuerherde müssen einen gewölbten oder einen aus andern feuerfesten Materiale hergestellten Rauchmantel haben. Die Heizstellen in Oefen sind von dem hölzernen Fußboden feuer sicher abzusondern und ist der letztere in Küchen mindestens 0.6<sup>m</sup> um den Herd, in Zimmern aber unter der Einheize mindestens 0.4<sup>m</sup> im Quadrate mit einem unverbrennbaren Materiale zu belegen.

Absperrungsvorrichtungen bei den Rauchabzugsöffnungen der Oefen (Oefenklappen, Sperrschuber u. dgl.) sind verboten. Die noch bestehenden sind zu beseitigen; der Termin hiefür wird im Verordnungswege festgesetzt.

## § 38.

Für Rauchschlote ohne Unterschied gilt die Vorschrift, daß jedes Holzwerk mindestens 0.15<sup>m</sup> von dem Richte derselben entfernt bleiben, und daß die Umfangsmauer wenigstens 0.15<sup>m</sup> dick sein muß. Bei gemauerten Rauchschloten müssen die Lager und Stoßfugen der Mauerziegel gegen alles Holzwerk durch stehende Dachziegel gedeckt sein.

Rauchschlote.  
A. Allgemeine  
Bestimmungen.

Das Mauerwerk der Rauchschlote muß vom Pflaster des Dachbodens an auch auf der Außenseite verbrämmt oder verputzt sein, Rauchschlote, welche durch einen zur Aufbewahrung von feuergefährlichen Stoffen, z. B. Heu, Stroh u. dgl., dienenden Raum führen, sind, damit diese Stoffe nicht in unmittelbarer Berührung mit dem Mauerwerk des Schlotens kommen können, mit einem gemauerten mindestens 0.15<sup>m</sup> starken Mantel zu umgeben und bei nicht schließbaren Rauchschloten muß überdies das obere Putzhürchen außerhalb des zur Lagerung der erwähnten Stoffe dienenden Dachraumes angebracht werden. Uebrigens sind die Rauchschlote so anzulegen, daß jeder zur Bewohnung bestimmte Raum des Gebäudes heizbar gemacht werden kann.

Das Zusammenziehen der Heizungen verschiedener Geschosse in einen Schornstein ist verboten.

Die Anlage eines Rußsammelschlauches, welcher in der letzten Etage geheizt werden kann, ist gestattet.

B. Posebna  
ustanovila.

1. Lezljivi  
dimnjaki.

### § 39.

Svetla daljava lezljivega dimnjaka mora imeti  $0.45^m$  v kvadratu.

### § 40.

2. Dimnjaki  
za večja  
ognjišča.

Dimnjaki služeči v obče večim kurjavam, in po imenu za parne kotle morajo biti tako napravljeni, da dim, za kojega odstranjenje se mora skrbeti po prikladni napravi ognjišč, sosednim stanovnikom dela koliko le mogoče malo nadloge.

Ako treba, imajo se na takih dimnjakih napraviti zaklopnice, zapahi, ali pak če vsled umetne naprave zrak jako hitro vleče, naprava, koja nazaj drži iskre. Na visokih v zrak molečih dimnjakih mora se napraviti železne stopnice. Lete ustanove veljajo tudi za obstoječe že enake ognjevne naprave.

### § 41.

Ozki dimnjaki (skozi koje se ne more plaziti) morajo biti ali okrogli ali pak četverokotni, ter morajo za eno ali za dva zaprta ognjišča imeti najmanje  $0.02 \square^m$ , za 3 ali 4 ognjišča pak najmanje  $0.045 \square^m$  v prerezu. Od več nego od 4 ognjiščev nesme se nikakor dim voditi v jeden tak dimnjak.

Notranja stran (plošča) ozkih dimnjakov mora koliko mogoče gladka biti. Zidajoč take morajo se v obče rabiti opeke za zidove ali podobine ali pak, in le izjemno smejo se v poslopih (zgradah) že obstoječih, v kojih niso zidine zadosti debele, ter bi ojačanje zida stalo preveč troškov, dobro narejene cevi iz gradiva ognjovarnega upotrebljavati.

Ozki dimnjaki morajo na okol imeti ozidje najmanje  $0.15^m$  debelo ter koliko mogoče navpik teči.

Nagibi pod 60 stopnjami z lego vodoravno v obče niso dopuščeni; ako bi se izjemno dovolili, morajo se tam, kjer se vleče, ali vender zmiraj zvnaj stanovališča napraviti dverce za čiščenje odgovarjajoče širini dimnjaka. Tam kjer se odklon začne od navpične poteze, mora se skrbeti, da notranje strani dimnjaka ne poškoduje padajoča krogla. Za čiščenje mora vsak ozki dimnjak spodej, kjer se začne, kakor tudi  $1^m$  nad tlakom najvišjega podstrešja ali visečih stopnic imeti primerno velike line.

## § 39.

Die lichte Weite eines schließbaren Rauchschlotes muß  $0.45^m$  im Quadrat haben.

B. Besondere Bestimmungen.  
1. Schließbare Rauchfänge.

## § 40.

Die für größere Feuerungen überhaupt, namentlich für Dampfkessel-Feuerungen bestimmten Rauchschlote müssen so gebaut werden, daß die Nachbarschaft durch den Rauch, für dessen Beseitigung durch Einführung zweckentsprechender Feuerungsanlagen Sorge zu tragen ist, möglichst wenig belästigt wird.

2. Rauchschlote für größere Feuerungen.

Derartige Schlote sind nöthigenfalls mit einer Klappe, mit einem Schieber oder bei künstlich erzeugtem besonders lebhaftem Zuge mit einem Funkenfänger zu versehen. In hohen freistehenden Rauchschloten müssen Steigeisen angebracht werden. Diese Bestimmungen finden auch auf die bestehenden Feuerungsanlagen dieser Art Anwendung.

## § 41.

Enge (nicht schließbare) Rauchschlote müssen entweder freisrund oder quadratisch sein und dürfen für ein bis zwei geschlossene Feuerungen nicht unter  $0.02^m$ , für 3 bis 4 solche Feuerungen aber nicht unter  $0.045^m$  im Querschnitte haben. Mehr als 4 Feuerungen dürfen auf keinen Fall in einen solchen Rauchschlot geleitet werden.

3. Nicht schließbare Rauchfänge.

Die innere Fläche der engen Rauchschlote muß möglichst glatt sein. Zur Ausführung derselben sind in der Regel Mauer- oder Formziegel zu verwenden und nur ausnahmsweise können in schon bestehenden Gebäuden, wo die erforderliche Dicke der Mauer nicht vorhanden ist und eine allfällige Verstärkung mit zu großen Kosten verbunden wäre, gut konstruirte Röhren von feuer sicherem Materiale gebraucht werden.

Enge Rauchschlote sind mit einem mindestens  $0.15^m$  dicken Mauerwerk zu umgeben und möglichst senkrecht herzustellen.

Schleifungen unter 60 Graden mit der Horizontalen dürfen in der Regel nicht stattfinden; wenn sie aber ausnahmsweise bewilligt werden, sind an den Punkten, wo die Ziehung geschieht, jedoch immer nur außerhalb der Wohnzimmer Puzthürchen, die der Breite des Schornsteins entsprechen müssen, anzubringen. Am Beginne der Abweichung von der vertikalen Linie ist Vor- sorge gegen die durch das Aufschlagen der Kugel zu befürchtende Beschädigung der inneren Wandungen zu treffen. Behufs der Reinigung muß jeder enge Rauchschlot mit entsprechend großen Seitendöffnungen, sowohl unten, wo er anfängt, als auch  $1^m$  ober dem Pflaster des obersten Dachbodens oder den Laufstufen versehen sein.

Pri vsakih dvericah v postrešnem prostoru mora se, ako ta više od 1<sup>m</sup> stopi nad podstrešnimi tli, napraviti uzvišeno mesto za stanje (podium) najmanje 1<sup>m</sup> široko in z opekami ali s plehom povlečeno (obito); ako je več takih uzvišenih mest, morajo v zvezi biti z dasko za hojo. Vender je tudi dopuščeno na strehi tremove (galerije) napraviti, s kojih se dimnjaki skozi gornje luknje morejo čistiti.

Postranske luknje (line) morajo na dimnjakih sprevidene biti s primerno jakimi železnimi dvericami, ki se v žleb zapirajo in ki dobro zaklepajo.

Dverice v podstrešju napravljene morajo širini dimnjakovi primerne, 0.4<sup>m</sup> visoke biti in razun ognjovarnega zaklepa dobiti predložno železo z valekom iz litega železa služečim za spuščanje in zdiganje čistivne mašine. Razun tega mora se vsaka vrsta (skupina) dveric zakleniti dati enim ter istim ključem.

Dverice za čistenje ne smejo se nikdar napravljati v postrešnih razdelih strank, nego zmiraj tako, da se od zveznih hodnikov lahko pride do njih. — Če se podstrešje blizo dveric za čistenje ne da vsekoli napraviti bez lesnine, mora ta s plehom biti obita, in v obče podstrešje pod dvericami obloženo biti z negorivim gradivom; tudi morajo te dverice skozi okna ali strešne luknje (line) primerno svetlobo dobivati. Vse dverice v podstrešju morajo imeti broj dotičnega nadstropja in stanovanja, iz kojega vodi dimnjak. Lete ustanovitve o zaporu in zaznamovanju veljajo tudi o dvericah za čistenje v kletih.

#### § 42.

4. Postransko  
napeljave  
dima.

Pripeljava dima iz ognjišč (kurilnic) napravljenih kraj dimnjaka (iz prihranivnikov, peči, kotlov i. t. d.) mora biti skozi železne, zidane ali jilovne cevi najmanje 0.15<sup>m</sup> debele, koje na mestu, kjer se zavijajo, kakor tudi, ako so daleč nepeljane, morajo imeti v primerni daljavi razstavljene dobro zaklepljive odprtije za čistenje najmanje 0.15<sup>m</sup> visoke in 0.2<sup>m</sup> široke. Nikakor te cevi nesmejo moleti čez noternjo steno dimnjaka.

Pri dimnjakih nelezivih mora konec cevi dimnjičaru biti lahko pristopen.

#### § 43.

Podstrešine in  
streha.

Podstrešine imajo se tako graditi (narejati), da ne morejo na zidine pritiskati vodoravno.

Pozidnice nesmejo biti uzidane ter na mestu, kjer leže na zidu, najmanje 0.15<sup>m</sup> nad podstrešnimi tli položeni biti. V obče lesnina

Bei jedem Thürchen innerhalb des Dachraumes, wenn derselbe mehr als 1<sup>m</sup> über dem Dachboden liegt, ist ein mindestens 1<sup>m</sup> breites mit Ziegeln oder Blech überdecktes Podium anzubringen; wo mehrere solcher Podien angebracht werden, sind sie mit Laustreppen zu verbinden. Es ist aber auch gestattet, Galerien auf dem Dache anzubringen, von welchen aus der Rauchschlot durch seine obere Oeffnung gereinigt werden kann.

Die Seitenöffnungen der Schloten müssen mit entsprechend starken eisernen, in Falz schlagenden und gut schließenden Thürchen versehen werden.

Die im Dachraume angebrachten Thürchen müssen der Breite des Schornsteines entsprechend, 0.4<sup>m</sup> hoch sein und nebst einer sicheren Sperre ein Vorlegeisen mit einer zum Ablassen und Aufziehen der Putzmaschine dienenden, gußeisernen Rolle erhalten. Ueberdies muß jede Gruppe von Putzthürchen mittelst eines Allen gemeinschaftlichen Verschlusses sperrbar sein.

Putzthürchen sollen nie innerhalb der Bodenabtheilungen der Wohnparteien, sondern stets von Communicationsgängen aus zugänglich angebracht werden. — Kann in ihrer Nähe Holzwerk nicht vermieden werden, so muß dieses mit Eisenblech beschlagen und überhaupt der Boden unter den Thürchen mit unverbrennbarem Materiale belegt werden; auch müssen diese Putzthürchen durch Fenster oder Dachöffnungen entsprechend Licht erhalten. Alle Putzthürchen im Dachraume sind mit der Nummer des bezüglichen Stockwerkes und Wohnungsraumes, aus dem der Schlot führt, zu versehen. Diese Vorschriften über Verschuß und Bezeichnung gelten auch für die Putzthürchen im Keller.

#### § 42.

Die Zuleitung des Rauches aus den an Rauchschloten angebrachten Heizungen (Sparherden, Oefen, Kesseln u. dgl.) muß in eisernen, gemauerten oder thönernen Röhren von wenigstens 0.15<sup>m</sup> Durchmesser geführt werden, und sind an den Wendestellen derselben, sowie bei längeren Leitungen in entsprechenden Entfernungen gut schließbare Putzöffnungen von wenigstens 0.15<sup>m</sup> Höhe und 0.2<sup>m</sup> Breite anzubringen. In keinem Falle dürfen diese Röhren über die innere Wand des Rauchschlotes vorragen.

4. Seitenrauchleitungen.

Bei nicht schließbaren Rauchschloten muß die Ausmündung der Röhre dem Rauchfangkehrer leicht zugänglich sein.

#### § 43.

Die Dachstühle sind so zu construiren, daß kein Horizontalschub auf die Mauern ausgeübt werden kann.

Dachstühle und Dacheindeckung.

Die Mauerbänke dürfen nicht eingemauert und müssen mit ihrer Auflagefläche auf die Mauer mindestens 0.15<sup>m</sup> über das Dachbodenpflaster gelegt

podstrešine nesme neposredno v zvezi biti z gornjimi tlami najvišjega nadstropja.

Pokrivalo mora biti brez prigovora ognjovarno.

Deskami in skodlicami smejo se pokrivati jedino v § 22 omenjeni predmeti manjše veljave.

Ako bi streha že obstoječa imela potrebo večih popravkov, mora se zahtevati, da se ta odpravi ter ognjovarna napravi.

#### § 44.

Podstrešje.

Tla na podstrešju (nahišju, dilah) morajo imeti nasip in ognjovaren tlak. Prostorije v podstrešju morajo na strani k sosednjim hišam imeti požarne zide v celem obsegu, v koje ali čez koje nesme segati nič od lesnine. Strehe čez 40<sup>m</sup> dolge morajo razun obestranih čelnih zidov pri čelnih napravah imeti najmanje jeden požaren zid v vsejkoliki globljini poslopja in sicer najmanje 0·15<sup>m</sup> čez strešno planjavo razdeljen. Ravno tako mora čelni zid poslopja 0·15<sup>m</sup> nad streho moleti. Vsaki razdelivni požarni zid ima se najmanje 0·15<sup>m</sup> v debljini z oporami (stebri) ojačen napravljati, ter spreviditi železnimi dvermi, ki se odpirajo od obeh straneh in se same zapirajo ter so ognjovarno uvrstene.

Odprtine za svetlobo, ki vodijo neposredno pod streho, na zunajni strani nesmejo imeti lesnine nepokrite.

#### § 45.

Podstrešna stanovanja.

Podstrešna stanovanja dopuščajo se le neposredno nad najvišjim nadstropjem in sicer le, ako tla tega nadstropja ne presegajo splošne hišne visine na četiri nadstropja (§ 34), ter so koliko le mogoče napravljena ognjovarno.

Za ognjovarno napravo služijo posebno zidani pretini, dalje dobra štukatura in zamaza na stropu in ognjovarne stopnice, koje na svetlem morajo najmanje 1<sup>m</sup> široke biti. Svetla visina podstrešne sobe nesme imeti izpod 2·5<sup>m</sup>. Obseg površja vodoravnih stropnih delov v vsaki pojedini prostoriji mora najmanje imeti tretjino obsega tal.

Podstrešna stanovanja morajo imeti posebne dimnjaki in posebne zahode.

Vrh podstrešnih sob mora strop biti dovoljno jak z opeko čez nasip taracan. Pristop k podstrešnim stanovanjem od stopnic kakor tudi njih zveza med seboj in k prostemu podstrešnemu prostoru mora se napraviti ognjovarno.

werden. Ueberhaupt darf das Dachgehölze nicht in unmittelbarem Zusammenhange mit dem Oberboden des obersten Stockwerkes stehen.

Die Eindeckungen sind mit einem als feuersicher anerkannten Materiale herzustellen.

Die Errichtung von Bretter- oder Schindeldächern ist mit Ausnahme der im § 22 erwähnten geringfügigen Objecte untersagt.

Schon bestehende vorschriftswidrige Bedachungen müssen bei einer größeren Reparatur feuersicher hergestellt werden.

#### § 44.

Der Fußboden des Dachraumes muß angeschüttet und mit einer feuer-  
sicheren Pflasterdecke versehen sein. Die Dachräume sind gegen die unmittel-  
bar anstoßenden Nachbarhäuser mit vollen Feuermauern abzuschließen, in  
welche keinerlei Gehölze ein- oder übergreifen darf. Dächer von mehr als  
40<sup>m</sup> Länge müssen nebst den beiderseitigen Stirnmauern bei Giebelanlagen  
mit mindestens einer Feuermauer in der ganzen Tiefe des Gebäudes und in  
der Höhe von mindestens 0·15<sup>m</sup> über der Dachfläche abgetheilt werden. Eine  
Ueberhöhung von 0·15<sup>m</sup> über die Dachfläche hat auch für die Stirnmauer  
des Gebäudes in Anwendung zu kommen. Jede Abtheilungsfeuermauer ist  
mindestens in einer Dicke von 0·15<sup>m</sup> mit Pfeilern verstärkt auszuführen, und  
mit einer eisernen, von beiden Seiten zu öffnenden und von selbst zufallenden  
Thüre in feuerfesten Gewänden zu versehen.

Dachböden.

Lichtöffnungen, welche unmittelbar in den Dachraum führen, dürfen nach  
Außen keine freiliegenden Holztheile haben.

#### § 45.

Dachwohnungen sind nur unmittelbar über dem obersten Geschoße und  
nur dann zulässig, wenn die Decke derselben die Normalhöhe eines Hauses  
von vier Stockwerken (§ 34) nicht überschreitet und wenn sie möglichst feuer-  
sicher zur Anlage kommen.

Dach-  
wohnungen.

Zur feuer sichereren Anlage gehören namentlich die Ausführung gemauerter  
Scheidewände, das gehörige Stuckaturen und Verputzen der Decken und die  
Herstellung feuer sicherer Stiegen, welche wenigstens 1<sup>m</sup> im Lichten breit sein  
müssen. Die lichte Höhe eines Dachzimmers darf nicht unter 2·5<sup>m</sup> messen.  
Der Flächeninhalt der horizontalen Plafondtheile jeder einzelnen Localität soll  
wenigstens ein Drittel der Fläche des Fußbodens betragen.

Dachwohnungen müssen eigene Rauchschlote und eigene Aborte erhalten.  
Oberhalb der Dachzimmer sind genügend starke mit Ziegelpflaster auf  
einer Schuttlage versehene Oberböden aufzuführen. Der Zugang zu Dach-  
wohnungen von der Stiege aus, sowie deren Communication unter einander  
und zu dem freien Dachraume sind feuersicher herzustellen.

## § 46.

Kapni žlebovi.

Vsako poslopje tedaj tudi pokrite štrline (pomoli, štacunska vrata i. t. d.) mora na strani ulice imeti rudninske ali pak drugači ognjovarne in nepremočne kapne žlebove primerno velike tako, da kap, sneg in pokrovno gradivo ne more padati na ulico. Ako so kapni žlebovi podzidani nad robom strehe, širina kraja od strehe med žlebom in najnižjim delom roba nesme čez 0.3<sup>m</sup> iznašati računajoč od najnižje točke.

V ostalem gospodar sme kapanju snega tudi drugači na pot stati, vendar mora za to prositi ured dozvole.

Kar je tukaj zapovedano, ima se tudi na poslopih že obstoječih imajočih širji rob izpeljati, kadar se rob z nova ima napraviti.

Kapni žlebovi morajo imeti primerno velike odpeljavne žlebove do zemlje, koji pod tlakom imajo iztekati v javne prekope ali v struge.

## § 47.

Prekopi,  
struge.

Pri vsih poslopih, mimo kojih gre javen jarek, in sicer ne dalje od 15<sup>m</sup>, moraja se pomije, dežovnica in snežnica pod zemljo v ta jarek navoditi skoz hišne struge. Hišne struge imajo se napravljati množini vode primerno velike z dostatno strmino in iz gradiva nepremočnega.

Jednako se morajo tudi v vsih že obstoječih hišah, blizo kojih je v blizini gore rečeni že javen jarek (prekop) najdalje v dveh letih začevši od dne, kojega nazočni zakon stopi v krepost, napraviti hišen prekop — pri napravi novih javnih jarkov pak ob jednom s tim.

Namesto zidanega prekopa smejo se porabiti tudi cevi nepremočno zadelane.

Ako v hišni prekop vodi iztok vodovoda v medenico, ima se na samem utoku skrbeti za napravo, da odtekajoča voda ne ustavlja prekopnih gazov izhajajočih. Votline za nabiranje blata, služeče za sprejemanje taloga iz hišnega prekopa sme se le dopuščati, ako so nepremočno napravljene. Kjer pak v rečeni daljavi nije javnega prekopa, morajo se pomije in hlevna gnojnica napeljevati v nepremočne jame za nabiranje ali v sodove, dežovnica ali snežnica pak skozi struge ali jame, da v njih prezeha ali se zgubiva v dno.



## § 46.

Alle Gebäude mit Einschluß der gedeckten Vorsprünge (Erker, Gewölbeportale u. dgl.) sind gegen die Straßen zu mit metallenen oder sonst feuer-Dachrinnen. sichereren und wasserdichten Dachrinnen von entsprechender Größe derart zu versehen, daß die Dachtraufe und das Herabfallen des Schnees und Deckmaterials vermieden wird. Bei aufgelegten Dachrinnen, welche über dem Dachsaume angebracht werden, darf die Breite des Letzteren zwischen der Rinne und dem untersten Dachsaumrande nicht über 0,3<sup>m</sup> vom tiefsten Punkte betragen.

Uebrigens steht es dem Bauherrn frei, eine andere Vorrichtung gegen das Abrutschen des Schnees anzubringen, doch muß er dazu die behördliche Bewilligung einholen.

Die hier angegebenen Vorschriften sind auch schon bei bestehenden Gebäuden mit breiteren Dachsäumen im Falle der Erneuerung der Letzteren zu beobachten.

An den Dachrinnen sind die Ablaufröhren von entsprechender Dimension anzubringen, welche unter dem Trottoir entweder in die öffentlichen Canäle oder in Rinnsäle zu münden haben.

## § 47.

Bei allen Gebäuden, vor welchen ein öffentlicher Canal nicht über 15<sup>m</sup>Canäle. entfernt liegt, ist das Spül-, Regen- und Schneewasser in diesen Canal durch Hauscanäle unterirdisch abzuleiten. Hauscanäle sind in einem der Menge der Abflussflüssigkeit entsprechenden lichten Querschnitt mit hinreichendem Gefälle und aus einem undurchlässigen Materiale herzustellen.

Die Einschlachtung der Hauscanäle hat auch bei allen schon bestehenden Häusern, nächst welchen sich innerhalb der oben erwähnten Distanz ein öffentlicher Canal bereits befindet, binnen längstens 2 Jahren vom Tage der Wirksamkeit dieses Gesetzes — bei Neuanlage öffentlicher Canäle jedoch gleichzeitig mit diesen zu geschehen.

Anstatt eines gemauerten Canales dürfen wasserdicht vermußte Röhren in Anwendung kommen.

Insoferne in den Hauscanal die Auslaufbecken einer Wasserleitung eingeschlaucht sind, ist an der Einschlachtstelle ein, die Rückstauung der Canalgase verhindernder Wasserabfluß anzubringen. Die Anbringung sogenannter Schlammkästen, welche zum Aufnehmen des Bodensatzes aus Hauscanälen dienen, ist nur dann zu gestatten, wenn sie eine wasserdichte Construction erhalten. Dort wo öffentliche Canäle in der eben bezeichneten Entfernung von einem Hause nicht bestehen, ist die Ableitung des Spülwassers und der Stalljauche in wasserdichte Sammelgruben oder Sammelgefäße, die des Regen- oder

## § 48.

Jakost zida.

Jakost zidin ima v razmerju biti k težini ležeči na njih, k gradivu, iz kojega so napravljene, k visini nadstropij in k napravi podstrešij.

Oziroma na te točke, na koje se ima gledati v vsakem pojedinem slučaju, ustanovljuje se v obče:

## 1. Glaven zid mora

- a) v najvišjem nadstropju, ako sobe tamošnje niso čez 6·6<sup>m</sup> široke, najmanje 0·45<sup>m</sup> (1½ opeke po dolžini), drugači pak najmaje 0·6<sup>m</sup> (dve opeke po dolžini) debel (jak) biti;
- b) v ostalih nadstropjih, ako so tramovi v rabi — od vsakega nadstropja niže, pri vsih ostalih napravah stropij od lesa pak za vsaka dva nadstropja navzdol za 0·15<sup>m</sup> (1 opeko po širini) močnejši biti;
- c) na temelju vsakako za 0·15<sup>m</sup> močnejši biti od zida v pritličnem delu hiše.

V ostalem mora se temelj po naravi zemljišča z dovoljno jakostjo (držljivostjo) osnovati. — Oni deli glavnega zida, koji ne služijo neposredno kot podlaga za stropno napravo (sostav), kakor tudi stene za stopnice smejo skoz vsa nadstropja imeti zidovje jednako močno.

Merila tu propisana z drugimi do sedaj nenavadnimi sostavami izmeniti more oblastnija dozvoliti.

2. Ako srednji stebri iz opeke napravljene nebi bili dosti močni, morajo se napraviti od kamenja ali železa.

3. Srednji zidovi morajo dobiti tako jakost, da zadostujejo ustanovitvam omenjenim v § 40, ter da se za vsako nalogo tramovega stropja dobi širina od 0·15<sup>m</sup> priračunavši spah malte (morta), tedaj širino 1 opeke. Srednji zidovi, koji nosijo samo strop od največ dveh nadstropij, ali pak koji stropja nikakega ne nosijo, smejo, ako v njih nije dimnjak ter so posebno skrbno napravljene, samo 0·47<sup>m</sup> debeli biti.

Čelni doljni zidovi morajo najmanje 0·29<sup>m</sup> in trikotni gornji (sviselni) zidovi najmanje 0·14<sup>m</sup> jaki in poslednje rečeni, ako so precej obširni, v razmerju večo jakost dobiti.

Schneewassers aber mittelst Rinnsäle oder Sickergruben je nach der Anordnung der Behörde zu bewirken.

### § 48.

Die Mauerstärke hat sich nach der Belastung der Mauern, nach dem Stärke der Mauern. zur Herstellung derselben verwendeten Materiale, nach der Höhe der Stockwerke und nach der Construction der Decken zu richten.

Mit Hinweisung auf diese in jedem einzelnen Falle zu beachtenden Momente wird im Allgemeinen bestimmt:

#### 1. Eine Hauptmauer soll

- a) im obersten Stockwerke, wenn die Tiefe der Zimmer daselbst  $6.6^m$  nicht überschreitet, wenigstens  $0.45^m$  ( $1\frac{1}{2}$  Ziegellänge) und sonst wenigstens  $0.6^m$  (2 Ziegellängen) dick sein;
- b) in den anderen Stockwerken, wenn Dippelbäume in Anwendung — nach je einem Geschoße abwärts, bei allen anderen Deckenconstructionen von Holz aber nach je 2 Geschoßen abwärts um  $0.15^m$  (1 Ziegelbreite) stärker werden;
- c) im Fundamente endlich jedenfalls um  $0.15^m$  stärker als im Erdgeschoße sein.

Uebrigens ist das Fundament je nach der Beschaffenheit des Baugrundes mit der erforderlichen Widerstandsfähigkeit anzugeben. — Jene Theile der Hauptmauern, welche nicht als Auflage von Deckenconstruction dienen, sowie die Stiegenmauern dürfen durch alle Stockwerke eine durchaus gleiche Stärke haben.

Abweichungen von den hier vorgeschriebenen Maßen kann die Behörde bei Anwendung anderer, als der bisher üblichen Constructionen bewilligen.

2. Zwischenpfeiler, welche, falls sie aus Ziegeln ausgeführt würden, die gehörige Widerstandsfähigkeit nicht besäßen, sind aus Stein oder Eisen herzustellen.

3. Mittelmauern sollen eine solche Stärke erhalten, daß sie unbeschadet ihrer Stabilität — den im ersten Satze des § 48 enthaltenen Bestimmungen entsprechen und daß für jedes Dippelbodenaufleger eine Breite von  $0.15^m$  inclusive Mörtelfuge (1 Ziegelbreite) erzielt wird. Mittelmauern, welche nur die Decke von höchstens 2 Stockwerken zu tragen haben oder als Deckenaufleger gar nicht dienen, können, insoweit keine Rauchfänge darin sind und unter Voraussetzung einer besonderen sorgfältigen Ausführung eine Stärke von  $0.47^m$  haben.

Stirnmauern müssen wenigstens  $0.29^m$  und Giebelmauern wenigstens  $0.14^m$  stark und letztere bei größerer Ausdehnung mit entsprechenden Verstärkungen versehen sein.

Po posebnem dogovoru dotičnih strank dopuščeni so tudi skupni čelni in oporni zidovi med dvema sosednima hišama, vendar ti morajo najmanje 0.45<sup>m</sup> debeli biti.

Ločivni zidovi med dvema različnima stanovališčema morajo se najmanje 0.3<sup>m</sup> (jedno dolžino opeke) jaki zidati. Drugi ločivni zidovi morajo najmanje 0.14<sup>m</sup> biti debeli ter sprem okolnostim, posebno v poslopju z nekoliko stropov v dolnjih straneh primerno močnejši biti.

#### § 49.

Zapašne in  
viseče ločivne  
stene.

Da se pojedini deli stanovanja razdelijo, smejo se rabiti tudi leseni pretini (pregrade), vendar morajo na obeh straneh biti ometani z malto. Zelo blizo kakega ognjišča pak morajo se staviti zmiraj trdni zidovi.

Popolnoma zidane ločivne stene smejo se stavljati na zidane podproge ali na železne naslombe.

#### § 50.

Zahodi.

Po broju in kakosti stanovanj mora se napraviti dosti zahodov in sicer koliko mogoče zelo blizo pojedinih stanovanj. Na notranji strani morajo najmanje 1<sup>m</sup> široki in 1.3<sup>m</sup> dolgi, koliko mogoče brez grdega duha biti, in brez vsakega prigovora okna imeti, koja gredo na prosti zrak.

Da se dovoljno zrači, mora se poseben zidan zračnik (grlo) koliko mogoče ležeč med dimnjaki napraviti, ki se začinja na dolnji strani vpičnega žleba v prostoriji za sodiče, ter sega čez streho, podoben ruskemu dimnjaku, ki sam zrači zahode.

Zahodni glavni žlebovi (grla) morajo biti vpični, postranski (korita) pak imeti primeren pad, ne čez 30 stopinj do navpičnega, v notranjem najmanje 0.15<sup>m</sup> prostora, nepremočni in iz takega gradiva, da se niti sami niti ozidje nemorejo napiti mokrine od nesnage.

Za tega voljo dopuščajo se samo žlebovi iz bele prsti, iz jilovice ali iz rudnine znotraj osteklenjene in sličnega gradiva, in le redkoma iz mecesnovine znotraj smolo oblite.

Pri obsežnih popravkih oškodovanih zahodov v hišah že obstoječih, ima se tim ustanovitvam tudi zadovoljiti.

#### § 51.

Odprava  
nesnage.

Za odpravo nesnage morajo se pri novih zidarjah ali pak pri večih premembah na poslopih ali zahodih izključivo prirediti naprave s sodi.

Auf Grund eines speciellen Uebereinkommens der beteiligten Parteien können auch gemeinschaftliche Stirn- und Giebelmauern zwischen 2 Nachbarhäusern gestattet werden, jedoch haben dieselben mindestens eine Stärke von  $0.45^m$  zu erhalten.

Trennungsmauern zwischen 2 verschiedenen Wohnungen sind mindestens  $0.3^m$  (1 Ziegellänge) stark anzulegen. Andere Scheidewauern müssen wenigstens  $0.14^m$  dick und nach Umständen, namentlich in einem Gebäude mit mehreren Stockwerken, in den unteren Geschossen entsprechend stärker sein.

#### § 49.

Zur Trennung einzelner Bestandtheile einer Wohnung können Miegelwände oder Wände aus Holz angewendet werden; sie müssen jedoch auf beiden Seiten mit einem Mörtelüberzuge versehen sein. In unmittelbarer Nähe einer Feuerung ist jedoch stets massives Mauerwerk herzustellen.

Miegel- und  
schwebende  
Scheidewände.

Vollständig gemauerte Scheidewände können auf gemauerte Gurten oder eiserne Träger gestellt werden.

#### § 50.

Aborte sind in einer der Zahl und Beschaffenheit der Wohnungen entsprechenden Anzahl und in möglichst unmittelbarer Verbindung mit den einzelnen Wohnungen anzulegen. Sie müssen in der innern Richte wenigstens  $1^m$  breit und  $1.3^m$  lang, möglichst geruchlos und unbedingt mit in den freien Luftraum mündenden Fenstern versehen sein.

Aborte.

Zur Erzielung einer genügenden Ventilation ist ein eigener gemauerter, wö möglich zwischen den Rauchschlotcomplexen gelegener, vom unteren Ende des Fallrohres in der Faßkammer beginnender, bis über das Dach reichender Luftschlauch nach Art eines russischen Rauchschlotes mit selbstthätiger Aspiration anzubringen.

Die Abort-Hauptschläuche (Fallrohre) sind vertical, Seitenschläuche, (Gainzen) mit einem gehörigen Falle, nicht über 30 Grade zur Verticalen, mit einer Dichtung von mindestens  $0.15^m$  undurchlässig und aus einem solchen Materiale herzustellen, daß weder sie selbst, noch das Mauerwerk von der Unrathflüssigkeit imprägnirt werden kann.

Es sind daher nur Schläuche aus Steingut, aus hart gebranntem innen glasiertem Thon, innen emaillirtem Metall und ähnlichem Materiale und ausnahmsweise aus mit Theer eingelassenem Lerchenholz gestattet.

Bei umfassenden Adaptirungen schadhafter Aborte in bereits bestehenden Häusern haben obige Bestimmungen gleichfalls Platz zu greifen.

#### § 51.

Zur Beseitigung der Mehrung ist bei Neubauten oder bei größeren Umfaltungen an Gebäuden oder Aborten ausschließlich das Faß- (Tonnen-) System in Anwendung zu bringen.

Beseitigung der  
Mehrunge.

Prenosni sodi morajo se postavljati v zidanih prostorijah pod zahodi. Te prostorije morajo biti tako velike, da more tam stati še drugi sod. Tla morajo z jilovico najmanje 0.15<sup>m</sup> visoko obložena, z opeko pokrita in s cementom ali asfaltom tudi na postranskih stenah do 0.3<sup>m</sup> visoko oblita biti.

Kjer navpični žleb sega v sod za nesnago, mora biti dobro zaprto, da po mogočnosti ne prepušča zraka, in vender tako narejeno, da se ne opira hitremu izmenjanju. Sodi sami morajo biti napravljeni ali od železnega dobro nasmoljenega pleha ali od trdega lesa, in v tem zadnjem slučaju železnimi obroči obiti; luknja mora se za prenos zadelati pokrovcom hermetično zapirajočim.

Scališča (pissoari) v gostilnicah ali kavarnah, kasarnah, šolah, i. t. d. morajo zid in tla imeti kamnata ali od asfalta. Ako niso v zvezi s sodom, mora voda po njih teči, in ta primerno odtekat.

#### § 52.

Jame za smeti  
in gnoj.

Jame za smeti in gnoj naj se napravljajo daleč od oken stanovanj ter sprevidijo z pokrovi dobro zapirajočimi.

Gnojne jame naj se opuščajo blizo kleti in studencov po mogočnosti; kjer se pak to ne da odstraniti, imajo dobiti stene in tla nepremočna.

#### § 53.

Okna  
pri zemlji  
(razi zemlje).

Okna pritličnih pohišij, kojih čelo gre neposredno na ulico ter kojih okne klopi so manje od 2<sup>m</sup> nad tlakom, ne smejo moleti; tudi nesmejo tam napravljene biti moleče rešetke ali podpiravna okna in take veternice (zatvornice).

#### § 54.

Tlak za pešce.

Zidavec novega poslopja mora na strani javne ulice ali javnega trga napraviti tlak za pešce do 4<sup>m</sup> širok. Širino in napravo kakor tudi kakvost gradiva imajočega se rabiti ustanovljuje zidarska (graditeljska) oblastnija. Tak tlak uzdržavati pak je občini na skrbi. Uzdržavanje že obstoječih tlakov, koji se v rokih po oblastniji izrečenih imajo popravljati in prenejati po gore izrečenih ustanovilih, prevzame občina popolnoma še le po popolni preuredbi.

#### § 55.

Zidarije  
moleče črez  
potezo; bal-  
koni, dimne  
cevi proti ulici  
ali dvorišču.

Zidarije, koje bi širini ceste škodile, ne dopuščajo se. Po takem je v obče prepovedano, črez potezo poslopja napraviti vireč del s stebri, pregrajami, s predloženimi ali zunajnimi stopnicami.

Die transportablen Tonnen (Fässer) sind in gemauerten, unter den Aborten anzubringenden Kammern aufzustellen. Diese Kammern sollen so groß sein, daß sie auch ein Reserve-Faß aufnehmen können. Der Fußboden derselben ist mit einer mindestens 0.15 Meter starken Lehmlage zu süttern, mit Ziegeln zu pflastern und mit einer auch auf die Seitenwände in der Höhe von 0.3<sup>m</sup> sich erstreckenden Cement- oder Asphaltlage zu vergießen.

Der Anschluß des Fallrohres an die Unrathtonne muß möglichst luftdicht sein und doch dem raschen Auswechseln der Tonnen kein Hinderniß bieten. Die Tonnen selbst sind entweder aus stark getheertem Eisenblech oder hartem Holze herzustellen, im letzteren Falle mit starken eisernen Reifen zu versehen; ihre Oeffnung ist für den Transport mit einem hermetisch schließenden Deckel zu versehen.

Bei Pissoirs in Gast- oder Kaffeehäusern, Kasernen, Schulgebäuden u. dgl. ist der Mantel und die Bodenfläche aus Stein oder Asphalt herzustellen. Dieselben müssen, wenn nicht ein Faßapparat besteht, auf Wasserbespülung eingerichtet, diese aber mit einem entsprechenden Abflusse versehen sein.

#### § 52.

Rehricht- und Düngergruben sind mit wasserdichten Wänden und Böden, mit gut schließenden Deckeln und nur in einer angemessenen Entfernung von Fenstern, bewohnten Räumen und von Brunnen anzulegen.

Rehricht- und  
Düngergruben.

#### § 53.

Fenster ebenerdiger Geschosse, deren Front unmittelbar an die Gasse grenzt und deren Sohlbänke weniger als 2<sup>m</sup> über das Trottoir erhöht sind, dürfen nicht vorragen, auch dürfen dort über die Hausflucht vorspringende Gitter oder ausspreizbare Fenster und Jalousie-Flügel nicht angebracht werden.

Fenster im Erd-  
geschosse.

#### § 54.

Der Erbauer eines neuen Gebäudes ist zur Herstellung des Trottoirs gegen die Seite der öffentlichen Straße oder des öffentlichen Platzes bis zu einer Breite von 4<sup>m</sup> verpflichtet. Die Breite und Construction desselben, sowie die Beschaffenheit des zu verwendenden Materiales wird von der Baubehörde bestimmt. Die Erhaltung der Trottoirs ist Sache der Gemeinde. Die Erhaltung der bestehenden Trottoirs, die innerhalb einer von der Behörde zu bestimmenden Frist den obigen Bestimmungen entsprechend zu reconstruiren sind, übernimmt die Gemeinde aber erst nach vollständig erfolgter Reconstruction.

Trottoir.

#### § 55.

Bauten, welche die Straßenbreite beeinträchtigen, sind nicht gestattet. Es ist daher im Allgemeinen untersagt, über die Baulinie einen Vorsprung, einen Vorbau mit Säulen oder Pfeilern, Barrièren, Vorlegstufen

Vorbauten, Bal-  
kone, Rauch-  
röhren gegen die  
Gasse oder gegen  
den Hof.

Posamezni izjemi od tega pravila smejo se le v prav širokih ulicah in v posebno ozira vrednih slučajih dovoliti. Štacunska vrata smejo se dovoliti najdalje do 0·24<sup>m</sup> čez potezo za zidanje. — Odprti balkoni ali galerije na konsolah so dopuščene, širino napusta dovoljuje v vsakem slučaju oblastnija; morajo imeti zidano ali železno ograjo. — Zaprti balkoni ali pomoli smejo se napraviti v ulicah najmanje 16<sup>m</sup> širokih, morajo najmanje 3<sup>m</sup> oddaljeni biti od sosedne hiše in ne smejo moleti čez 1·25<sup>m</sup>.

Nastreški, galerije, balkoni in pomoli morajo tako visoko biti napravljeni, da ne motijo prehoda. Podzidje vsakega balkona mora biti od ognjovarnega in zoper vreme trdnega gradiva.

Dimne cevi iz postranskih zidov (sten) nesmejo se nikakor voditi proti odprtemu zraku.

#### § 56.

Zvunanji  
lišp.

Zidarijski sklad izbira si gospodar sam za poslopje imajoče se napraviti, vendar oblastnija ima pravico, debele arhitektonične pomote odbijati in njih napravo prepovedati.

Prepovedano je prednjo stran in zvananje na ulici vidljive stene presvetlo farbat.

#### § 57.

Dimnice in  
sušilnice.

Dimnice in sušilnice (odivnice) morajo biti ognjovarne in obokane, železne dveri imeti za zapor in tla napravljena od opeke ali kamenja.

Naprava za vešanje mesa mora biti od železa, in pristop dima v sušilnico z mrežo od drota biti pregrajen, da uzdržuje iskre.

#### § 58.

Poslopja blizo  
železnic.

Kar se tiče poslopij blizo železnic, kako daleč da imajo biti in kako da se zidajo, veljajo posebni dotični propisi.

#### § 59.

Nametovanje  
sten.

Notranji namet na glavnih in srednjih zidovih sme se v času za to zgodnem in sicer pravilno ne pred tremi meseci po dovršitvi golih zidov goditi. Izjemno zadovoljuje pri poslopiju dovršivši v zgodnem vremenu gole zidove in pri legi živemu propuhu izvrženi čas od popolnih dveh mescov.

Kadar se dovrše goli zidovi, mora se to javiti mestnemu zidar-skemu uredu.



oder Freitreppen anzubringen. Einzelne Ausnahmen davon können nur in sehr breiten Straßen und in besonders rücksichtswürdigen Fällen zugestanden werden. Gewölb-Portale dürfen nur bis höchstens 0.24<sup>m</sup> über die Baulinie bewilligt werden. — Offene Balkone oder Gallerien auf Consols sind gestattet. Die Breite der Ausladung bestimmt von Fall zu Fall die Baubehörde. Dieselben müssen mit einem steinernen oder eisernen Geländer versehen werden. Geschlossene Balkone oder Erker dürfen nur in Gassen von mindestens 16<sup>m</sup> Breite angebracht werden, sie müssen wenigstens 3<sup>m</sup> vom Nachbarhause entfernt sein und dürfen nicht über 1.25<sup>m</sup> vorspringen.

Vordächer, Gallerien, Balkone und Erker müssen in solcher Höhe angebracht werden, daß sie die Passage nicht beeinträchtigen. Der Unterbau eines jeden Balkons muß aus einem feuer sichereren und witterungs festeren Materiale bestehen.

Rauchröhren aus Seitenwänden der Häuser ins Freie zu führen, ist durchaus verboten.

#### § 56.

Die Wahl des Baustyles für ein aufzuführendes Gebäude bleibt dem Bauherrn überlassen, jedoch steht es der Behörde zu, grobe architektonische Fehler zu beanstanden und deren Ausführung zu untersagen.

Äußere  
Ausstattung.

Eine grelle Färbung der Fassade und äußerer von der Gasse aus sichtbarer Wände ist verboten.

#### § 57.

Rauch- und Selchkammern müssen feuer sicher gebaut und gewölbt, mit einer eisernen Thüre verschließbar hergestellt und der Fußboden mit Ziegeln oder Stein gepflastert werden.

Rauch- und  
Selchkammern.

Die Vorrichtung zum Aufhängen der Fleischtheile ist aus Eisen herzustellen und die Raucheinmündung in die Selchkammer mit einem Drahtgitter als Funkenfänger zu versehen.

#### § 58.

Bei Bauten in der Nähe von Eisenbahnen ist sich, was die Entfernung von der Bahn und die Ausführung des Baues anbelangt, nach den hierüber bestehenden besonderen Vorschriften zu benehmen.

Bauten in der  
Nähe von  
Eisenbahnen.

#### § 59.

Der innere Verputz an Haupt- und Mittelmauern darf nur in der hierzu günstigen Jahreszeit und in der Regel nicht vor Ablauf von 3 Monaten nach der Vollendung des Rohbaues angebracht werden. Ausnahmsweise aber genügt bei einem im Rohbaue während besonders günstiger Witterung vollendeten Gebäude und in einer dem kräftigen Luftzuge ausgesetzten Lage der Ablauf von 2 Monaten.

Mauerverputz.

Die Vollendung des Rohbaues ist dem Stadtbauamte schriftlich anzuzeigen.

## IV. Odsek.

## O zidarijah obrtnijskih.

## § 60.

Kaj je obrtnijska zidarija?

Med obrtnijske zidarije (zgrade) štejemo vse fabrike, delavnice in skladišča — v obče vsa ona poslopja, koja imajo služiti za večja obrtnijska podvzjetja.

Na koliko se pri zidanju stanovanja za posestnika obrtnije, za njegove činovnike in delavce more dopustiti popuščanje od dosedanjih ustanovil, videti je iz § 67 nazočnega reda zidarijskega.

Obrtnijske zidarije dele se po svoji legi na posamezno stoječe (osamljene) in na nestoječe posamezno (neosamljene).

## § 61.

Obrtnijske zidarije pozamezne.

Osamljeno stoji obrtnijsko poslopje ali skupina obrtnijskih poslopij, ako je vsaka točka tega poslopja najmanje 20<sup>m</sup> oddaljena od drugih poslopij in od sosednih mej.

Leti osamljujoči prostor mora biti in ostati brez poslopij. — Kar zavzimajo javne ceste, struge od rek ali drugih vodà, jemlje se v ta račun.

## § 62.

Prošnje za osamljene obrtnijske zidarije.

Pri osamljenih obrtnijskih zidarijah dovoljno je ako se priloži osnova lege, na koji se temeljni oblik cele naprave, posameznih pripadajočih poslopij, katastralne parcele s svojimi brojevi, sosedne meje, poblizja poslopja in njih lastniki, in more biti potrebne naprave prekopov za odpeljavo odpadkov tekočin in posebno dežovnice in snežnice imajo predstaviti.

Vsih ostalih ustanovil I. odseka nazočnega zidarijskega reda držati se je samo po zmislu ali duhu, na koliko niso premenjena po sledečih ustanovilih za zidarije obrtnijske.

## § 63.

Posebna ustanovila za izpeljavo osamljenih zgrad.

Pri osamljenih obrtnijskih zidarijah more si gospodar sam izbirati gradivo in sostavo. Vender je za ves čas oblastnji odgovoren za dovoljno trdnost poslopja. Zidavec pak je odgovoren v tem slučaju do časa urednega oglada. — Za izpeljavo sledečih ustanovil odgovorna sta brez pogoja gospodar in zidavec.

1. V vsakem osamljenem obrtnijskem poslopiju, koje ima več nego samo pritličje, morajo biti ognjovarne rešivne stopnice, nalazeče se v

## IV. Abschnitt.

### Von den Industrie-Bauten.

#### § 60.

Unter den Industriebauten werden alle Fabriken, Werkstättengebäude und Lagerräume — überhaupt alle jene Gebäude verstanden, welche zu einem größeren gewerblichen Betriebe zu dienen haben. Bezeichnung der Industriebauten.

Inwieferne bei Errichtung von Gebäuden für Wohnungen des Eigenthümers der Betriebsanlage, seiner Beamten und Arbeiter erleichternde Bestimmungen zulässig sind, wird durch den § 67 dieser Bauordnung festgesetzt.

Die Industriebauten werden nach ihrer Lage in isolirt stehende und in nicht isolirt stehende — eingetheilt.

#### § 61.

In isolirter Lage befindet sich ein Industriegebäude oder ein Complex von Industriegebäuden, wenn jeder Punkt desselben von anderen Gebäuden und von den Nachbargrenzen mindestens 20<sup>m</sup> entfernt ist. Industriebauten in isolirter Lage.

Dieser Isolirungsraum muß unverbaut sein und bleiben. — Der Grund öffentlicher Straßen, sowie das Bett von Flüssen oder sonstigen Gewässern wird hiebei mit eingerechnet.

#### § 62.

Bei isolirten Industriebauten genügt die Belegung des Baugesuches mit dem Situationsplane, auf welchem die Grundform der ganzen Anlage, der dazu gehörigen einzelnen Gebäude, die Katastral-Parzellen mit ihren Nummern, die Nachbargrenzen, die nächsten Gebäude und deren Besitzer und die allenfalls nothwendigen Canal-Anlagen zur Ableitung der Abfälle, Flüssigkeiten und des Regen- und Schneewassers darzustellen sind. Baugesuche für isolirte Industriebauten.

Alle übrigen Bestimmungen des I. Abschnittes dieser Bauordnung, insoweit sie nicht durch die folgenden Bestimmungen für Industriebauten abgeändert werden, sind sinngemäß anzuwenden.

#### § 63.

Bei isolirten Industriebauten bleiben Baumaterial und Construction der Wahl des Bauherrn überlassen. Es haftet jedoch derselbe der Behörde gegenüber, und zwar ohne Beschränkung auf die Zeitdauer für die genügende Festigkeit des Baues. Die Haftungspflicht des Bauführers in dieser Beziehung erlischt mit der Vornahme der amtlichen Beschau. — Für die Beobachtung der folgenden Vorschriften sind Bauherr und Bauführer unbedingt verantwortlich. Besondere Normen für die Ausführung isolirter Industriebauten.

1. Es muß in jedem isolirten Industriegebäude, welches aus mehr als dem Erdgeschoße besteht, eine feuersichere Rettungsstiege, die sich in einem

zidanem hišnem razdelu z ognjovarno streho, — po kojih se v požaru brez nevarnosti lahko pride zvon poslopja.

Ako je obrtnijsko poslopje veliko in razprostranjeno, mora biti več takih stopnic in sicer napravljenih, da od rešivnih stopnic do najdaljše točke obrtnijskega poslopja nije dalje od 40<sup>m</sup>.

Ako take stopnice v času požara neimajo služiti za več nego za 50 oseb, ter tečejo v ravni črti, morajo najmanje 1·1<sup>m</sup>, ako so pako zvite (polžnice), najmanje 1·6<sup>m</sup> široke biti. Za vsakih 50 oseb več mora dotična širina rasti za 0·15<sup>m</sup> ali pak se napraviti več rešivnih stopnic.

Stopniški razdel hiše more se tudi napraviti na zunanji strani v prostoru namenjenem za osamljenje.

Razun tih rešivnih stopnic smejo se napraviti tudi lesene po potrebi. — Kjer nije pravih delavnic, ter poslopje služi samo za malo oseb, ali pak, kamor se prihaja le sem ter tje, tam se tudi smejo napraviti lesene stopnice.

2. Vsi dimnjaki in sva ognjišča morajo biti od ognjovarnega gradiva in od vsake naprave lesene na tanko ločene.

3. Hlapnike postavljati potrebuje dozvole od strani oblastnije.

Veći hlapniki smejo se le zvonaj glavnega poslopja postavljati v posebnem dodanem poslopju in z lahko napravljenno streho.

Mali hlapniki, naime taki, koji so namenjeni za manje nego četiri atmosfere pravega napona, — in pri kojih proizvod iz površine ognjem dotaknjene v četverkotnih metrih in iz pravega napona v atmosferah ne iznosi več od 20, smejo se napravljati tudi v glavnih poslopih in pod prostorijami, v kojih se navadno nahajajo ljudje. — Vender so te v takih prostorijah le dovoljene, ako so te z lahkim stropom pokrite, ne pak obokane.

Na vsakem hlapniku, stoječem pod prostorijami, v kojih se ljudje navadno nahajajo, mora ognjišče tako biti narejeno, da se delovanje ognja na kotel more naenkrat preprečiti (ustaviti).

Prostorija, v koji se postavlja hlapnik, mora biti svetla, in tako prostorna in visoka, da se pripravki za varnost lahko dajo pregledati in upotrebiti.

Med ozidjem, koje objema mesto za ogenj in žlebovi za plamen mirno stojećih hlapnikov, in med zidinami okol tega ozidja mora biti

gemauerten Gehäuse mit feuersicherer Decke befindet, — vorhanden sein, mittelst welcher man bei einem ausgebrochenen Brande sicher in's Freie kommen kann.

Bei ausgedehnten Fabriksgebäuden sind mehrere solcher Stiegen und zwar so anzulegen, daß die Entfernung von keinem Punkte im Gebäude-Innern bis zur Rettungsstiege mehr als 40<sup>m</sup> beträgt.

Wenn eine solche Stiege für nicht mehr als 50 Personen zur Zeit der Feuergefährdung zu dienen hat, und wenn sie geradlinig ist, muß dieselbe eine Breite von wenigstens 1.1<sup>m</sup>, und wenn sie eine Wendeltreppe ist, eine Breite von 1.6<sup>m</sup> haben. Für je 50 Personen mehr sind 0.15<sup>m</sup> dieser Breite zuzuschlagen oder verhältnißmäßig mehr Rettungsstiegen anzulegen.

Die Stiegenhäuser können an der Außenseite auf dem zur Isolirung bestimmten Raume angelegt werden.

Außer diesen feuersicheren Rettungsstiegen können jedoch hölzerne Laufstiegen nach Bedürfniß angebracht werden — Für Localitäten, welche keine eigentlichen Werkstätten sind und wo sich nur wenige Personen aufhalten, oder welche nur zeitweise betreten werden, können ebenfalls hölzerne Stiegen angewendet werden.

2. Alle Rauchfänge und Feuerungen müssen aus feuersicherem Materiale erbaut und von jedem Holzwerke isolirt sein.

3. Jede Aufstellung von Dampfkesseln bedarf der behördlichen Bewilligung. Größere Dampfkessel dürfen nur außerhalb des Hauptgebäudes in einem eigenen Zubau mit einem leicht konstruirten Dache aufgestellt werden.

Kleine Dampfkessel, das sind solche, welche für weniger als vier Atmosphären effectiver Spannung bestimmt sind, — und bei welchen das Product aus der vom Feuer berührten Fläche in Quadrat-Metern und der effectiven Dampfspannung in Atmosphären nicht mehr als 20 beträgt, dürfen auch in Hauptgebäuden und unter Räumen, in welchen Personen sich aufzuhalten pflegen, aufgestellt werden. — Ihre Aufstellung innerhalb solcher Räume ist jedoch nur dann zulässig, wenn dieselben mit leichter Balkendecke versehen und nicht überwölbt sind.

An jedem Dampfkessel, welcher unter Räumen aufgestellt wird, in denen sich Personen aufzuhalten pflegen, muß die Feuerung so eingerichtet sein, daß die Einwirkung des Feuers auf den Kessel sofort gehemmt werden kann.

Das Locale, in welchem Dampfkessel zur Aufstellung gelangen, muß licht sein und eine solche Ausdehnung und Höhe erhalten, daß die Sicherheitsapparate leicht übersehen und gehandhabt werden können.

Zwischen dem Mauerwerke, welches den Feuerraum und die Feuerzüge feststehender Dampfkessel einschließt und den dasselbe umgebenden Wänden

najmanje 0·8<sup>m</sup> prostore, koj pak vender sme biti odkrit in na koncih zaprt.

4. Nesnažna in smrdeča tekočina mora se tako odpravljati, da sosednjim ljudem nije od nadloge. — Prekopi morajo biti po ustanovitvah nazočnega zidarijskega reda.

5. Obrtnijske prostorije (fabrike) morajo imeti primerne naprave za zračenje.

6. Vse zvonajne stene od obrtnijskih poslopij, dotikajoče se ulice morajo biti trdni zidovi.

#### § 64.

Prenaredbe,  
dozidavanje.

Za prenařanje v zidarijskem stanju kakor tudi za dozidavanje v samem osamljuočem prostoru netreba dozvole, ako se ta lega ne misli pomanjšati.

Vender pak ustanovitne § 63 veljajo tudi za dozidavanja in prenařanja (prezidavanja). — Dovršivši ta dela mora se to javiti oblastnji.

#### § 65.

Obrtnijska  
poslopja ne  
osamljena po-  
polnoma.

Ako obrtnijsko poslopje nije popolnoma osamljeno, prepušča se oblastnji za podeljevanje zidarijske dozvole, da oziroma na oddaljenost do sosedne meje, najbližnjih poslopij in zidarijske njihove kakvoče, na vrsto in razprostranjenost te obrtnije in na krajne okolnosti v obče odloči, jeli in pod kojimi pogoji (prikrata) da se mora pri zidanju dozviliti prikrata zidarijskovarnih ozirov.

Kakor pravilo velja pri tem, da se del, koji nije popolnoma osamljen, ima stavljati po propisih razloženih v § 66, ter požarnim zidom razdeliti od onega dela fabrike, koji je po § 63 bolj po lahkem napravljen.

Obrtnijske naprave, koje se dotičejo neposredno obrtnijskih naprav enake vrsti, ter je med njimi osamljuoči prostor od 10<sup>m</sup>, prištevajo se osamljeno stojećim obrtnijskim poslopijem.

#### § 66.

Pravilz za ne-  
osamljena  
obrtijska po-  
slopja.

Pri neosamljenih obrtnijskih zidarijah veljajo obćenite ustanovitne (pravila), vender pak s sledećimi prikratami:

1. Vse stene smejo biti pretini, razun onih, blizo kojih so ognjišća, zatim onih, koje mejijo na javno ulico ali na sosedno lastnino.

2. Kako jake zidine in vse napravne razdele da se naj jemljejo, prepušča se gospodarju in zidavcu, vender sta oba odgovorna za po-

muß ein Zwischenraum von mindestens 0.8<sup>m</sup> verbleiben, welcher jedoch oben abgedeckt und an den Enden verschlossen werden darf.

4. Die Ableitung von unreinen und übelriechenden Flüssigkeiten muß so geschehen, daß die Umgebung nicht darunter leidet. — Die Canalisirung ist nach den Bestimmungen dieser Bauordnung einzurichten.

5. Fabriksräumlichkeiten müssen mit entsprechender Ventilation versehen sein.

6. Alle Abschlußwände von Industriebauten, welche an öffentliche Straßen angrenzen, müssen massiv aus Mauerwerk aufgeführt werden.

#### § 64.

Zu Abänderungen im Bauzustande, sowie für Zubauten innerhalb des Isolirungsraumes, wenn derselbe dadurch nicht geschmälert wird, ist eine Bau- Abänderung. Zu- und Umbauten. bewilligung nicht nothwendig.

Die Vorschriften des § 63 müssen jedoch auch bei Zu- und Umbauten beobachtet werden. — Nach vollendeter Herstellung ist hievon eine schriftliche Anzeige an die Behörde zu erstatten.

#### § 65.

Wenn bei einem Industriebaue die isolirte Lage nicht vollständig vor- Industrie- gebäude in nicht vollkommen isolirter Lage. handen ist, so bleibt es der zur Ertheilung des Bau-Consenses berufenen Behörde überlassen, mit Berücksichtigung der Entfernung der Nachbargrenzen, der nächsten Gebäude und deren baulichen Beschaffenheit, der Art und Ausdehnung des Industriezweiges und der örtlichen Verhältnisse überhaupt, zu erkennen, ob und unter welchen Bedingungen eine Ermäßigung der baupolizeilichen Vorrichtungen bei der Ausführung des Baues zu gestatten sei.

Als Regel gilt hiebei, daß der nicht vollständig isolirte Theil nach den im folgenden § 66 gegebenen Vorschriften zu erbauen und mit einer Feuermauer von dem nach § 63 leichter construirten Theile der Fabrik zu trennen ist.

Fabriks-Anlagen, welche unmittelbar an gleichartige Fabriks-Anlagen grenzen und zwischen welchen ein Isolirungsraum von 10<sup>m</sup> besteht, gehören in die Kategorie isolirt stehender Industrie-Bauten.

#### § 66.

Bei nicht isolirten Industrie-Bauten gelten die allgemeinen Bestimmungen, Normen für nicht isolirte Industriebauten. jedoch mit folgenden Erleichterungen:

1. Alle Wände können aus Kiegelwerken hergestellt werden, jedoch mit Ausnahme jener, in deren Nähe sich Feuerungen befinden, dann jener, die an eine öffentliche Straße oder an ein nachbarliches Eigenthum angrenzen.

2. Die Bestimmung der Mauerstärke sowie aller Constructionstheile wird dem Bauherrn und dem ausführenden Bauführer gegen ihre Haftung für die

polno varnost. — Vender ima zidarijska oblastnija pravico, da zahteva dokaz dovoljne trdnosti in stanovitnosti.

3. Leseni pretini smejo se rabiti povsod, razun onih prostorij, v kojih se opravljajo dela glede ognja nevarna, ali v kojih se shranjujejo zaklade glede ognja nevarne.

4. Stropovi smejo se napravljati od tramov s prostimi deskami za tla brez nasipa in nezametani, ravno taki zvezni tramovi v podstrešini za napravo strehe.

5. Tudi glede broja nadstropij nije prikrate, vender prostorije, v kojih se delavci zadržujejo več časa, ne smejo iz pod 2·75<sup>m</sup> svetle visine imeti, in vsakolika visina poslopja nesme presegati 25<sup>m</sup>.

#### § 67.

Stanovališča  
pri obrtnijskih  
poslopih.

Pri osamljenih obrtnijskih zidarijah dovoljeno je za stanovanja gospodarjeva, uradnikov in delavcov rabiti pretine, držeč se pri tem zakonitih ustanovitev o pečih, ogniščih in ostalih napravah za kurjavo. — Taka stanovanja morajo, ako se dotičejo delavnic, od tih razdeljena biti požarnimi zidovi, in proti cesti ali ulici trdne zidove imeti. Pri obrtnijskih poslopih neosamljenih morajo se ta stanovanja delati po propisih veljajočih za stanovanja.

#### § 68.

Vodnjak, sprava  
za gasila.

V obrtnijskih poslopih (zgradah) morajo se staviti na prikladnem mestu vodnjaki za potrebno množino vode, in shrambe za potrebna gasila.

#### § 69.

Zahodi.

Pri vsih obrtnijskih poslopih morajo biti zahodi, ki se dobro zračijo, in sicer za vsakih 50 oseb najmanje jeden, in razun tega potrebna scališča.

#### § 70.

Posebne ustanove za pojedine naprave v obrtnijskem oziru.

Olajšanjem dovoljenim za osamljena in za poslopja ne popolnoma osamljena nije mesta pri onih prostorijah, koja se v stanovališčih ali v neposrednem obsegu njihovem napravijo za obrtnijske namene. — Take se prostorije morajo, kakor propisujejo ustanovila III. odseka nazočnega zidarijskega reda, napravljati trdno in ognjovarno.

Posebno pak se imajo ognjišča za pekare, pivovarne in farbare in kotli za pranje postavljati v podzemeljskih prostorijah. — Prostorije



volle Sicherheit überlassen. — Die Baubehörde ist jedoch berechtigt, einen Nachweis über die gehörige Festigkeit und Stabilität zu fordern.

3. Hölzerne Zwischenwände sind gestattet, jedoch mit Ausnahme von jenen Localen, wo feuergefährliche Arbeiten verrichtet oder feuergefährliche Vorräthe aufbewahrt werden.

4. Die Herstellung von Tramböden mit einfachen Bretterfußboden ohne Schuttlage und ohne Stufkantung, dann die Benützung der Bundträmme des Dachstuhles zur Decken-Construction ist zulässig, ebenso

5. eine beliebige Anzahl von Stockwerken, wobei jedoch Räumlichkeiten, in welchen Arbeiter durch längere Zeit beschäftigt sind, nicht unter 2.75<sup>m</sup> lichter Höhe hergestellt werden dürfen, und die Gesamthöhe des Gebäudes 25<sup>m</sup> nicht übersteigen darf.

#### § 67.

Bei isolirten Industriebauten wird für die Wohnung des Eigenthümers, der Beamten und Arbeiter der Bau von Kiegelwänden unter Beobachtung der gesetzlichen Bestimmungen rücksichtlich der Oefen, Herde und sonstigen Heizvorrichtungen gestattet. — Diese Wohnungen müssen, wenn sie an die Werkstätten anstoßen, — von diesen durch Feuermauern getrennt sein, und gegen die Straße massive Mauern erhalten. Bei nicht isolirt stehenden Industrie-Gebäuden sind diese Wohnungen nach den für Wohngebäude bestehenden Vorschriften zu erbauen.

Wohngebäude  
bei  
Industriebauten.

#### § 68.

Bei allen Industriegebäuden müssen Behälter für die nöthigen Wassermengen an geeigneten Orten aufgestellt, und Räumlichkeiten zur Unterbringung der nöthigen Feuerlöschrequisiten hergestellt werden.

Wasserbehälter  
und Feuerlösch-  
Requisiten.

#### § 69.

Bei allen Industriebauten müssen gut ventilirte Aborte, u. zw. mindestens ein solcher für je 50 Personen, außerdem die nöthigen Pissoirs angebracht werden.

Aborte.

#### § 70.

Die für isolirte und nicht vollständig isolirte Industriebauten gewährten Erleichterungen finden auf jene Localitäten keine Anwendung, welche zu industriellen Zwecken innerhalb der Wohngebäude oder im unmittelbaren Bereiche derselben errichtet werden. — Diese Localitäten müssen, den Bestimmungen des III. Abschnittes dieser Bauordnung entsprechend, solid und feuersicher erbaut werden.

Besondere  
Bestimmungen  
für einzelne  
Anlagen zu in-  
dustriellen  
Zwecken.

Insbefondere sind die Feuerungsanlagen für Backöfen, Brau-, Färbe- und Waschkessel, Malzdörren und alle Werkstätten mit starker Feuerung in der Regel nur in unterirdischen Localitäten unterzubringen. — Die Localitäten

morajo dalje biti skozi in skozi zidane, strop obokan in dimnjaki lezljivi, in primeren broj biti odvodov za paro (za izparivanje).

Pri postavljanju hlapnikov treba se kakor v nazočnih slučajih, tako tudi pri obrtnijskih poslopih ne popolnoma osamljenih držati ustanovitev rečenih v § 63 III. odseka.

#### § 71.

Ustanovila  
glede obrtnij-  
skih naprav.

Pri obrtnijskih napravah mora se razun ustanovil v nazočnem zidarijskem redu izrečenih paziti tudi na dotična ustanovila obrtnijskega zakona.

Jeli je oziroma na obrtnijsko redarstvene propise dovoliti kako obrtnijsko napravo, najbolje se po komisiji pozveduje ob enem s pregledom v § 3 propisanim.

Nikakor se pak nesme dovoliti zidarenje, dokler nije pravno stalno odločeno, da po obrtnijskih propisih proti napravi obrtnijskega poslopja nije nikake ovire.

### V. Odsek.

#### O propisih po dokončanem zidanju.

#### § 72.

Odstranjenje  
napot  
na cestah.

Dokončavši čelno stran mora gospodar na svoje stroške skrbeti, da se zasujejo jame, da se odpravi nasip, lesovje in v obče vse, kar ovira prehod, ter da se odstranjeni ulični tlak zopet vloži in tlak za pešce napravi.

Tudi ima vse, kar se je po zidarenju v okolici zidarije premenilo ali pokvarilo, postaviti v stari red.

#### § 73.

Dozvola za  
stanovanje in  
rabo.

V nova ali pak bitno predelana stanovališča in prostorije za opravila vseliti se nije dopušćeno, ako oblastnija (§ 81) ne izreče dozvoljenja.

Ta dozvola sme se le podeliti, ako je komisija pregledom se preprićala, da je zidarija v redu izpeljana, da so prostorije dobro posušene ter da se od njih za zdravje nije bati ničesa.

Pri podelitvi te dozvole ima pravilo veljati, da se v stanovanja, pri kojih namet nije bil pred mesecom oktobrom popolnoma dovršen, nije preseliti pred prihodnjo spomladjo. Dozvola upira se le na samo

müssen ferner ganz gemauert, mit einer gewölbten Decke und mit schließbaren Rauchfängen, sowie mit einer entsprechenden Anzahl von Dunstabzügen versehen sein.

Bei Aufstellung von Dampfkesseln sind sowohl in diesen Fällen als auch bei nicht vollständig isolirten Industriebauten die Bestimmungen des § 63, Absatz 3 zu beobachten.

### § 71.

Bei den zu gewerblichen Betriebsanlagen bestimmten Bauten sind nebst den in dieser Bauordnung enthaltenen Vorschriften auch die einschlägigen Bestimmungen der Gewerbeordnung zu beobachten.

Bestimmungen  
bezüglich der  
Betriebs-  
anlagen.

Die commissionelle Erhebung über die gewerbepolizeiliche Zulässigkeit der Betriebsanlage ist womöglich zugleich mit dem im § 3 vorgeschriebenen Localaugenscheine vorzunehmen.

In keinem Falle darf jedoch die Bewilligung zu einer solchen Ausführung erteilt werden, bevor über die Zulässigkeit der Betriebsanlage nach der Gewerbeordnung rechtskräftig entschieden ist.

## V. Abschnitt.

Von den nach Vollendung des Baues zu beobachtenden Vorschriften.

### § 72.

Gleich nach Vollendung der Fassade hat der Bauherr auf seine Kosten das Verschütten der Gruben, das Begräumen des Schuttes, Holzwerkes und aller die Passage hindernden Gegenstände, die Herstellung des aufgerissenen Pflasters und das Legen des Trottoirs zu veranlassen.

Herstellung der  
Passage.

Auch hat er alles Dasjenige, was in der Umgebung des Baues durch die Ausführung geändert oder beschädigt wurde, in den vorigen Zustand zurückzusetzen.

### § 73.

Neu hergestellte oder wesentlich umgestaltete Wohnungen und Geschäfts-Localitäten dürfen erst dann bezogen werden, wenn die Behörde (§ 81) die Bewilligung hiezu erteilt hat.

Benützung- u.  
Bewohnungs-  
bewilligung.

Diese Bewilligung ist nur dann zu erteilen, wenn durch eine commissionelle Erhebung dargethan worden ist, daß der Bau ordnungsmäßig ausgeführt wurde, die betreffenden Localitäten gehörig ausgetrocknet sind und überhaupt kein sanitäres Bedenken obwaltet.

Hiebei hat als Grundsatz zu gelten, daß ein Gebäude, in welchem der Verputz nicht vor October vollständig ausgeführt wurde, nicht vor dem nächsten Frühjahr bezogen werden soll. Die Bewilligung hat sich nur auf den eigent-

stanje zidarijskih del, tedaj brez ozira na nedovršene morebiti notranje naprave ali lepotičenja, koja z osobno varnostjo in zdravjem niso v nikaki zvezi. V ostalem sme se poraba tudi pojedinih stanovanj in štacunarskih prostorij dovoliti pred nego je dovršeno celo poslopje.

## VI. Odsek.

### Oblastnije za izpeljavo zidarijskega reda pozvanih, in njihovo področje.

#### § 74.

Pristojne  
oblastnije.

Za izpeljavo zidarijskega reda pozvane so oblastnije:

1. mestni magistrat (mestno svetovalstvo),
2. občinsko svetovalstvo,
3. zidarijsko svetovalstvo,
4. ces. kr. ministerstvo notranjih zadev.

#### § 75.

Področje  
mestnega sve-  
tovalstva.  
1. V obče.

Mestno svetovalstvo ima v prvi stopnji (prošnji) v rokah izpeljavo zidarijskega reda, na koliko ta nije izročena občinskemu ali pak zidarijskemu svetovalstvu (§§ 84, 85).

#### § 76.

2. Posebno.  
a) Krajni  
ogled.

Mestno svetovalstvo ima pri vsih zidarijah izpeljavati pregledovanje v § 3 propisano in sicer po poslaniku (pooblastencu) s pridruženim mestnim zidarijskim urednikom, in ako treba tudi mestnim organom za varnost; pri majhnih popravah samo po tehničnih svojih organih.

#### § 77.

b) Presojevanje  
načrtov.

Mestni zidarijski ured ima v slučajih pristojnosti mestnega svetovalstva določenih kakor tudi v slučajih občinskemu svetovalstvu pridržanih (§ 84) presojevati načrte o legi, vodoravnem in zidarijskem načrtu.

#### § 78.

c) Zidarijska  
dozvola.

Mestno svetovalstvo podeli ali odreče dozvolu po nazočnem zakonu zahtevano pri vsih zidarijah, razun onih, glede kojih v prvi stopnji odločuje zidarijsko svetovalstvo (§ 85 b). V takih slučajih ima mestno svetovalstvo zapisnik o krajuem pregledu napisan s svojim mnenjem predložiti zidarijskemu svetovalstvu.

#### § 79.

d) Varnostne in  
cestno redar-  
stvene naprave  
pri zidanju.

Pri vsih zidarijah brez razločka ima zidarijski mestni ured varnostno in cestno redarstveno skrb na sebi, kakor tudi, da naznamna

lichen Bauzustand zu beziehen und ist daher nicht von der Vollendung solcher innerer Einrichtungen oder Decorationen abhängig zu machen, welche auf die persönliche Sicherheit und auf die Gesundheit keinen Einfluß haben. Uebrigens kann die Benützung- und Bewohnungsbewilligung auch für einzelne Wohnungen und Gewölblocalitäten noch vor der Vollendung des ganzen Gebäudes ertheilt werden.

## VI. Abschnitt.

### Behörden zur Durchführung der Bauordnung.

#### § 74.

Zur Durchführung der Bauordnung sind berufen:

Behörden.

1. Der Stadtrath,
2. der Gemeinderath,
3. der Baurath und
4. das k. k. Ministerium des Innern.

#### § 75.

Dem Stadtrathe obliegt in erster Instanz die Handhabung der Bauordnung, insoweit solche nicht dem Gemeinderathe oder dem Baurathe zugewiesen ist (§ 84 und 85).

Wirkungskreis  
des Stadtrathes.  
1. Im  
Allgemeinen.

#### § 76.

Der Stadtrath hat bei allen Bauten den im § 3 vorgeschriebenen Localaugenschein durch einen Abgeordneten mit Zuziehung eines städtischen Baubeamten eventuell auch eines städtischen Sanitäts-Organs, bei geringfügigen Herstellungen aber durch seine technischen Organe allein vorzunehmen.

2. Im  
Besonderen.  
a) Localaugenschein.

#### § 77.

Das Stadtbauamt hat in den der Kompetenz des Stadtrathes zugewiesenen und in den, dem Gemeinderathe vorbehaltenen Fällen (§ 84) die Situations- und Baupläne zu prüfen.

b) Prüfung der  
Pläne.

#### § 78.

Der Stadtrath ertheilt oder versagt die nach diesem Gesetze erforderliche Bewilligung zu allen Bauführungen, mit Ausnahme jener, hinsichtlich welcher der Baurath zur Entscheidung in erster Instanz (§ 85 b) berufen ist. In solchen Fällen hat der Stadtrath das über den Local-Augenschein aufgenommene Protokoll mit seinem Gutachten dem Baurathe vorzulegen.

c) Bau-  
bewilligung.

#### § 79.

Bei allen Bauten ohne Unterschied hat das Stadtbauamt die Sicherheits- und straßenpolizeilichen Vorkehrungen zu treffen, sowie den, zur Ablagerung

d) Sicherheits-  
und straßenpoli-  
zeiliche Vor-  
kehrungen.

mesto za polaganje zidarijskega gradiva (§ 21) in izreče odškodovanje za to porabljenje.

### § 80.

e) Nadzor pri zidanju.

Mestno svetovalstvo ima po zidarijskem svojem uredu pri vsih zidarijah skrbno na to paziti, da se zidarijska in vodoravna (planjavna) črta uzdržuje.

Ako bi se odstopalo od nje, mora pri privatnih zidanjih neodvlačno prepovedati nadaljevanje zidanja, pri deželnih, državnih ali iz kakega javnega zaloga izhajajočih zidarijah pak mora zahtevati pretrganje teh del po dotični deželni ali državni oblastnji.

Pri privatnih zidarijah pak mora še posebno čuti nad sledečim:

- a) da se nikakova zidarija pred dozvolo po zakonu potrebno in ako se je zoper njo vložil utok (pritožba), pred dotično odloko ne začne zidanje;
- b) da se postopa na tanko po potrjenem načrtu;
- c) da zidarijo vodijo opravičeni zvedenci;
- d) da se rabi le dobro, trdno gradivo;
- e) da se med dovršenjem prostega zidanja in med početkom name-tavanja postopa glede časa po § 59. Ako bi se kje odstopilo bitno v tem ali drugem kojem oziru, ima to mestni zidarijski ured neodvlačno javiti mestnemu svetovalstvu.

Mestni zidarijski ured ima v slučajih *a*, *b*, in *e* koj nadaljevanje del in v slučaju *c* neopravičenemu zidavcu nadaljevanje zidanja prepovedati, v slučaju *d* pak naložiti, da se slabo gradivo odpravi z zidarijskega mesta. Tako postopanje ima se ob enem prijaviti mestnemu svetovalstvu.

Skušnje z nakladami o nosivnosti propisane v zidarijski dozvoli imajo se izpeljavati v pričo poslanikov mestnega zidarijskega urada. Take skušnje sme isti ured zapovedati tudi poznej, ako se zidajoč ali dovršivši se zidanje pokaže taka potreba. Stroške za te skušnje z nakladi ima zmiraj nositi gospodar.

### § 81.

f) Dozvola za rabo:

Mestno svetovalstvo podeljuje dozvolo po § 73 potrebno za rabo in naselitev glede onih poslopij, za koje ima davati dozvolo zidarijsko, in sicer po komisiji dobivši pozvedbe in prepričanje, da je zidarija v redu izpeljana, dobro posušena in da zdravstvenim ozirom po vsem

der Baumaterialien nothwendigen Platz (§ 21) anzuweisen und den Entschädigungsbetrag für die Benützung desselben festzustellen.

### § 80.

Der Stadtrath hat durch das Stadtbauamt bei allen Bauten sorgfältig darauf zu sehen, daß die Bau- und Niveau-Linie eingehalten wird.

e) Beaufichtigung der Ausführung.

Im Falle einer Abweichung von derselben hat dasselbe bei Privatbauten sogleich die Fortsetzung der Arbeiten zu untersagen, bei einem für Rechnung des Landes, des Staates oder eines öffentlichen Fonds geführten Baue aber die Einstellung der Arbeiten durch die betreffende Landes- oder Staatsbehörde im Wege des Stadtrathes zu veranlassen.

Bei Privatbauten hat der Stadtrath, beziehungsweise das Stadtbauamt, darüber zu wachen:

- a) Daß ein Bau nicht vor Ertheilung der gesetzlich nothwendigen Bewilligung oder vor der Entscheidung des hierüber rechtzeitig ergriffenen Recurses geführt werde,
- b) daß der genehmigte Bauplan genau befolgt werde,
- c) daß die Ausführung durch befugte Sachverständige geschehe,
- d) daß nur ein gutes dauerhaftes Materiale verwendet werde,
- e) daß zwischen der Vollendung des Rohbaues und dem Beginne der Verputzung die im § 59 vorgeschriebenen Zeitabschnitte eingehalten werden. Wesentliche Abweichungen in der einen oder anderen Beziehung sind von dem Stadtbauamte dem Stadtrathe unverzüglich anzuzeigen.

Das Stadtbauamt hat in den Fällen a, b und e sogleich die Fortsetzung der Arbeiten und im Falle c dem unbefugten Bauführer die Fortführung des Baues zu verbieten, im Falle d aber die Fortschaffung des schlechten Materiales vom Bauplatze zu verfügen. Derlei Verfügungen sind vom Stadtbauamte unter gleichzeitiger Anzeige an den Stadtrath zu treffen.

Die in der Baubewilligung zur Prüfung der Tragfähigkeit vorgeschriebenen Belastungsproben sind im Beisein von Abgeordneten des Stadtbauamtes vorzunehmen. Solche Proben können übrigens vom Stadtbauamte auch später angeordnet werden, wenn sich die Nothwendigkeit derselben während des Baues oder nach dessen Beendigung herausstellt. Die Kosten der Belastungsproben sind stets von dem Bauherrn zu bestreiten.

### § 81.

Der Stadtrath erteilt die laut § 73 nothwendige Benützungs- und Wohnungsbewilligung für jene Gebäude, rücksichtlich welcher er den Bauconsens zu geben berufen ist, nachdem die ordnungsmäßige Führung des Baues, die vollständige Austrocknung und der den Sanitätsrücksichten im Allgemeinen

f) Benützungsbewilligung.

zadostuje. Komisija, koju mestno svetovalstvo ima poslati, ima v sebi činovnika mestnega zidarijskega urada, občinskega zdravnika, okrajnega poglavarja, in morebiti potrebnega zvedenca.

Glede poslopij, koja zida država ali pak zaloga stoječi v državni upravi, podeljuje dozvolo za rabo in useljenje za to pozvani državni ured, vendar se morajo pri komisiji imajoči se poprej obdržavati pozvati vsi členovi komisijski napomenjeni v poprejšnjem odstavku.

### § 82.

g) Razvid  
mestnega  
načrta.

Mestni zidarijski ured ima za razvid glavnega načrta o mestu skrabeti.

### § 83.

h) Nadzor o  
zidarijskem  
stanju poslopij.

Mestno svetovalstvo vodi, sodelujoč strokovno pri tem mestni zidarijski ured, nadzor o zidarijskem stanju poslopij ter čuje nad točnim izpeljevanjem zakonitih dolžnost od strani lastnikov glede uzdrževanja poslopij, zapoveduje odstranjenje v javnem oziru potrebnih pomanjkanj na poslopijih, in da se izpraznijo in razrušijo poslopja, koja bi se mogla po sebi zrušiti (podreti).

### § 84.

Področje  
občinskega  
svetovalstva.

Občinskemu svetovalstvu pridržuje se v vsih slučajih in tudi pri vsih zidarjah državnih ali pak zaloga stoječega v državni upravi:

1. Ustanova zidarijske črte (poteze) in planjave (vodoravne lege), in s tim v zvezi stoječa prepoved zidarijstvena.

2. Dozvola da se zemljišče odmeni za eno ali več zidarijskih mest (II. odsek).

3. Odločevanje o napravi novih in o popravi obstoječih že ulic in trgov po zidarijski potezi (črti) in vodoravni legi.

4. Izpeljava občinskih zidarj.

### § 85.

Področje  
zidarijskega  
svetovalstva.

V področje zidarijskega svetovalstva spada:

a) Odločevanje o pritožbah proti naredbam, in odlokam mestnega ali občinskega svetovalstva;

b) pri državnih ali zidarjah zaloga stoječega v državni upravi presoja zidarijskega načrta glede tega, ali se slaže (ujema) s propisi nazočega zidarijskega reda.



entsprechende Zustand des betreffenden Baues commissionell erhoben und be-  
stätigt worden ist. Die vom Stadtrathe abzuordnende Commission besteht  
aus einem Stadtbauamts-Beamten, einem Gemeindecirce, dem Bezirksvorsteher,  
und den etwa erforderlichen Sachverständigen.

Für die von dem Aerar oder einem unter der Staatsverwaltung stehenden  
Fonde ausgeführten Gebäude wird die Benützung- und Bewohnungsbewilligung  
von der hiezu berufenen landesfürstlichen Behörde ertheilt und sind der vorher  
abzuhaltenden Commission alle Commissionsmitglieder wie selbe im vorher-  
gehenden Absatze normirt erscheinen, beizuziehen.

#### § 82.

Dem Stadtbauamte obliegt die Evidenzhaltung des Generalplanes der Stadt.

g) Evidenz-  
haltung des  
Stadtplanes.

#### § 83.

Der Stadtrath führt unter fachmännischer Mitwirkung des Stadtbauamtes  
die Aufsicht über den baulichen Zustand der Gebäude und überwacht die genaue  
Einhaltung der dem Eigenthümer gesetzlich obliegenden Verpflichtungen bezüglich  
der Erhaltung des Gebäudes, er verordnet die im öffentlichen Interesse noth-  
wendige Beseitigung von Baugeschichten, sowie die Räumung und Demolirung  
der vom Einsturze bedrohten Bauobjecte.

h) Aufsicht über  
den Bauzustand  
der Gebäude.

#### § 84.

Dem Gemeinderathe ist in allen Fällen und auch bei Bauführungen des  
Aerars oder eines unter der Staatsverwaltung stehenden Fondes vorbehalten:

Wirkungskreis  
des Gemeindecir-  
thes.

1. Die Bestimmung der Baulinie und des Niveaus, sowie die damit  
im Zusammenhang stehende Erlassung von Bauverböten.

2. Die Bewilligung zur Widmung eines Grundes zu einem oder mehreren  
Bauplänen. (II. Abschnitt.)

3. Die Entscheidung über die Anlegung neuer und Regulirung bestehender  
Gassen und Plätze nach Baulinie und Niveau.

4. Die Ausführung von Gemeindecircebauten.

#### § 85.

Zur Competenz des Baurathes gehört:

Wirkungskreis  
des Baurathes.

a) Die Entscheidung über Beschwerden (Recurse) gegen Verfügungen, Ent-  
scheidungen und Erkenntnisse des Stadtrathes oder Gemeindecirthes.

b) Bei Bauführungen des Aerars oder eines unter der Staatsverwaltung  
stehenden Fondes die Prüfung der Baupläne hinsichtlich ihrer Ueber-  
einstimmung mit den Vorschriften dieser Bauordnung.

## § 86.

Sostava zidarijskega svetovalstva.

Zidarijsko svetovalstvo ima v sebi pod predsedništvom namestnika ali njegovega zastopnika

1. enega svetovalca namestnije imenovanega po predsedniku;
2. predstojnika zidarijskega oddela c. kr. namestnije ali pak njegovega zastopnika;
3. načelnika (župana) glavnega mesta Graškega ali njegovega zastopnika;

razun tega imenuje iz svoje sredine:

4. Deželni odbor dva uda, in ako bi bila preprečena, dva zastopnika;
5. občinsko svetovalstvo enega uda, in ako bi bil preprečen, enega zastopnika; konečno imajo v zidarijsko svetovalstvo odslati
6. enega zidarijskega zvedenca deželni odbor, in enega občinsko svetovalstvo.

Udi spomenjeni v broju 4, 5 in 6 izbirajo se le na jedno leto. Vsi udje zidarijskega svetovalstva službujejo brezplačno.

## § 87.

Sednice zidarijskega svetovalstva.

Zidarijsko svetovalstvo odločuje v sednicah po večini glasov. Ako so glasovi razdeljeni jednako, odločuje svojim glasom predsednik, koji razun tega ne glasuje.

Za veljavno odločevanje mora nazočnih biti najmanje 5 udov ali njihovih zastopnikov ne prištevši temu broju predsednika.

Ako je v pitanju zidarija državna ali stoječa v upravi c. kr. gradjanskega ali vojniškega ureda, ima se posvetovanju prizvati še en odslanik dotičnega c. kr. ureda, koji ima samo davati potrebna razjasnila, pri glasovanju pak neima sodelovanja.

## § 88.

Utok (pritožbe).

Proti odlokam in naredbam mestnega ali občinskega svetovalstva gre pritožba (utok) do zidarijskega svetovalstva in proti njegovim odlokam ali naredbam utok do c. kr. ministerstva notranjih zadev.

## § 89.

Rok za utok.

Vsi utoki (pritožbe) imajo se uložiti pri mestnem svetovalstvu pismene v 14 dneh računajoč jih od dne neposredno sledečega za dnem dostavljene odloke ali naredbe, ter imajo odlagajočo moč, ako po izrečenem mnenju mestnega svetovalstva v odlogu nije nevarnosti.

Z važnih razlogov more se rok za uloženje utoka od oblastnije, do koje gre utok, podaljšati ali pak prestop tega roka izpričati.

## § 86.

Der Baurath besteht unter dem Vorſiße des Statthalters oder deſſen Stellvertreterſ aus:

Zuſammenſetzung des Baurathes.

1. Einem vom Vorſiſenden ernannten Statthaltereĩ-Rathe;
2. dem Vorſteher des Bau-Departements der k. k. Statthaltereĩ oder deſſen Stellvertreter;
3. dem Bürgermeiſter der Hauptſtadt Graz oder ſeinem Stellvertreter; außerdem ernennen aus ihrer Mitte:
4. Der Landes-Auſſchuß zwei Mitglieder und für deren Verhinderung zwei Erſatzmänner;
5. der Gemeinderath ein Mitglied, und für deſſen Verhinderung einen Erſatzmann; endlich haben in den Baurath zu entſenden:
6. Einen Bauverſtändigen der Landes-Auſſchuß, und einen der Gemeinderath.

Die Wahl der unter 4, 5 und 6 angeführten Perſonen geſchieht für ein Jahr. Alle Mitglieder des Baurathes haben ihre Functionen unentgeltlich auszuüben.

## § 87.

Der Baurath entſcheidet in Sitzungen nach abſoluter Stimmenmehrheit. Bei gleichgetheilten Stimmen entſcheidet die Stimme des ſonſt nicht mitſtimmenden Vorſiſenden.

Sitzungen des Baurathes.

Zur giltigen Beſchluſſfaſſung iſt die Anweſenheit von wenigſtens 5 Mitgliedern eventuell deren Stellvertretern oder Erſatzmännern — den Vorſiſenden nicht mitgerechnet — erforderlich.

Handelt es ſich um eine Bauangelegenheit des Aerares oder eines unter der Leitung einer k. k. Civil- oder Militärbehörde ſtehenden Fonds, ſo iſt der Berathung ein Abgeordneter der betreffenden k. k. Behörde beizuziehen, welcher die nothwendigen Aufklärungen zu ertheilen, jedoch an der Abſtimmung nicht Theil zu nehmen hat.

## § 88.

Gegen Entſcheidungen und Verfügunen des Stadtrathes oder des Gemeinderathes ſteht der Recurs an den Baurath und gegen Entſcheidungen oder Verfügunen des Letzteren der Recurs an das k. k. Miniſterium des Innern offen.

Recurs.

## § 89.

Alle Recurse ſind beim Stadtrathe ſchriftlich innerhalb der unmittelbar auf den Tag der Zuſtellung der Entſcheidung oder Verfügung folgenden 14 Tage einzubringen und haben eine aufſchiebende Wirkung, wenn nicht laut des Auſſpruches des Stadtrathes Gefahr im Verzuge iſt.

Recurstermin.

Aus wichtigen Urſachen kann die Friſt zur Einbringung des Recurſes von der Recursinſtanz verlängert oder ein Verſäumniß dieſer Friſt nachgesehen werden.

## VII. Odsek.

### Prestopki zidarijskega reda.

#### § 90.

Področje  
mestnega  
svetovalstva.

Mestno svetovalstvo ima v prenešenem delokrogu (področju) preiskavo in kaznovanje nazočnega zidarijskega reda in naredb po oblastnijah na njih podlagi izdanih prestopkov nestoječih v zvezi z občimi kaznenskimi zakoni.

#### § 91.

Kazno za pre-  
stopke gradi-  
teljskega reda.

Prestopki §§ 6, 8 in 19 imajo se kazniti na gospodarju ali zidavcu (ako je on kriv), na zvedencih ali delavcih z globo od 50 do 300 gold., ali ako nebi bil zmožen plačati, zatvorom od 10 do 60 dni. Razun tega ima se v slučaju § 8 zidarija na toliko podreti, kolikor to zahteva uzdrževanje zidarijske in vodoravne poteze. Ravno tako morajo se zidine proti § 6 napravljene, ako nije potrebne dozvole naknadne (dodatne), podreti s cela ali oni del, za koji dozvola nije dobljena.

Prestopki drugih zidarijskih propisov in v zmislu tega reda razglašanih naredb kaznujejo se na zidavcu, in če so krivi delavci ali gospodar, tudi na tih z globo od 5 do 100 goldinarjev, ter ako nebi bil zmožen plačati, s zatvorom od 1 do 20 dni.

Kazen pak ne izbriše nikakor dolžnosti, da se zidarija napravljena proti zidarijskim propisom odstrani in vsaki odstop od zidarijskih propisov in posebnih ukazov odpravi.

Kažnjeneć ima vselej tudi stroške za povzedbo povrniti.

## VIII. Odsek.

### O troškovih zidarijskih in komisijskih.

#### § 92.

Mestna občina ima pravico, da od potrebnih službenih opravil za izpeljavo nazočnega zidarijskega reda storjenih po mestnem svetovalstvu ali pripomočnih njenih uredih, kakor tudi za porabljenje zvedencov pobira pristojbine.

Te pristojbine ustanovljuje občinsko svetovalstvo.

## VII. Abschnitt.

### Uebertretungen der Bauordnung.

#### § 90.

Dem Stadtrathe steht im übertragenen Wirkungskreise die Untersuchung und Bestrafung der nicht nach dem allgemeinen Strafgesetze zu behandelnden Uebertretungen dieser Bauordnung und der auf Grund der letzteren von den Behörden erlassenen Anordnungen zu. Competenz des Stadtrathes.

#### § 91.

Die Uebertretungen der §§ 6, 8 und 19 sind an dem Bauherrn oder dem sonst schuldtragenden Bauführer, Sachverständigen oder Arbeiter mit Geldstrafen von 50 fl. bis 300 fl. oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit mit Arrest von 10 bis 60 Tagen zu ahnden. Ueberdies ist im Falle des § 8 der Bau insoweit zu demoliren, als dies die Einhaltung der Bau- und Niveau-Linie nothwendig macht. Ebenso muß der gegen die Vorschrift des § 6 unternommene Bau, wenn hiezu die Bewilligung nicht nachträglich erlangt wird, vollständig oder wenn die Bewilligung sich nicht auf den ganzen bereits ausgeführten Theil des Baues erstreckt, der ohne Bewilligung aufgeführte Theil desselben niedergerissen werden. Strafen für Uebertretung der Bauvorschriften.

Uebertretungen der übrigen Bauvorschriften und der im Sinne dieser Bauordnung erlassenen Anordnungen werden an dem Bauführer, und insoferne Werkleute oder der Bauherr daran Schuld tragen, auch an diesen mit einer Geldstrafe von 5 bis 100 fl., oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit mit Arrest von 1 bis 20 Tagen geahndet.

Die Strafe überhebt übrigens nicht von der Verpflichtung, einen vorschriftswidrig geführten Bau zu beseitigen und jede Abweichung von den Bauvorschriften und speciellen Anordnungen zu beheben.

Der Straffällige hat endlich auch in jedem Falle die Erhebungskosten zu vergüten.

## VIII. Abschnitt.

### Bau- und Commissionskosten.

#### § 92.

Die Stadtgemeinde ist berechtigt, Gebühren für die in Handhabung dieser Bau-Ordnung vorgenommenen Amtshandlungen des Stadtrathes und der Hilfsämter derselben, sowie für die Verwendung von Sachverständigen einzuhoben.

Diese Gebühren werden von dem Gemeinderathe festgesetzt.

